



FACTS Parent Handbook

Sổ tay Phụ huynh Trường FACTS

1023 Callowhill Street • Philadelphia, PA 19123
(215) 569-2600 – Tel • (215) 569-3985 – Fax
info@factschool.org • www.factschool.org

Vietnamese

Chào mừng đến với Trường FACTS!

Chúng tôi lấy làm vinh dự quý vị đã chọn cộng tác với Trường Hiến chương Nghệ thuật Dân gian – Kho tàng Văn hoá trong việc giáo dục cho con em quý vị, và chúng tôi hết lòng hoan nghênh quý vị gia nhập Gia đình FACTS.

Xin quý vị luôn luôn không ngần ngại liên lạc với chúng tôi khi có câu hỏi, có ý kiến hay có điều quan tâm.

Ellen Somekawa
Giám đốc Điều hành
esomekawa@factschool.org
215-569-2600 x1031

Pheng Lim
Hiệu Trưởng
plim@factschool.org
215-569-2600 x1040

Những Câu hỏi Tổng quát
info@factschool.org

Mục lục

Trường Hiến chương là gì?	5
Sứ mệnh của Trường FACTS	5
Các Tổ chức Sáng lập Trường FACTS	5
Trường FACTS: Chúng tôi Là Ai	6
Tâm niệm của Trường	7
Nhận vào học trường FACTS	8
Thông tin Tổng quát	8
Giờ của Trường và Giờ Hành chính	8
Đóng cửa Khẩn cấp / Ngày Bão Tuyết	8
Vắng mặt hay Trễ học	8
Đưa, Thăm, và Đón Con Em Quý vị.....	8
No Cell Phones	11
Sức khỏe Học sinh, Bị thương và/hay Ngã Bệnh	11
Chương trình Thực phẩm	11
Mất và Tìm thấy	11
Mang về Nhà ngày Thứ Ba.....	11
Chính sách Đồng phục.....	12
Văn hoá Trường tại trường FACTS	12
Sinh hoạt Hàng ngày	12
Những Thói quen Chia sẻ.....	13
Lịch Nghi lễ / Các Hoạt động Hàng Năm.....	14
Giáo trình và Giảng dạy ở trường FACTS	16
Dạy và Học Hợp tác.....	16
Toán Tân-Gia-Ba.....	16
Các Dự án Đọc và Viết Đại học Sư phạm.....	16
Khoa học.....	17
Môn học Xã hội.....	17
Tiếng Trung hoa	18
Chương trình Tiếng Anh cho Người Nói Tiếng Khác (ESOL).....	18
Chương trình Giáo dục Đặc biệt.....	18
Đáp ứng Can thiệp (RTI).....	19
Giáo dục Nghệ thuật Dân gian	19
Thông tin Học vấn Khác	20
Bài làm ở Nhà	20
Sách giáo khoa và Sách Đọc Độc lập.....	21
Sổ điểm.....	21
Thi Chuẩn hoá	22
Tuyên bố của Trường FACTS về các kỳ thi PSSA	23
Chương trình Hành xử Tích cực Trường FACTS	24
Chống Bắt Nạt Chính Sách	27

Các Nguồn lực cho Phụ huynh	29
Tham gia của Phụ huynh Trường.....	31

Trường Hiến chương là gì?

Trường hiến chương là trường công lập được giao cho độ tự trị cao nhưng chịu mức trách nhiệm cũng khác kh hơn. Thầy cô, phụ huynh, các cơ quan cộng đồng và các nhóm cá nhân quan tâm có khả năng mình chứng cho nhu cầu phải có một trường như thế trong vùng của mình, và có khả năng trình bày một kế hoạch toàn diện để thực hiện nó, có thể đệ đơn xin lập một trường hiến chương.

Trường hiến chương tự kiểm soát ngân sách và nhân sự, nhưng trường phải thu hút được học sinh và đạt kết quả, nếu không hiến chương của trường sẽ không được cấp tiếp. Chúng tôi tại Trường FACTS chọn sứ mệnh riêng cho mình, chọn giáo trình riêng của mình, chọn phong cách và phương pháp riêng, cũng như tư cách riêng. Cùng lúc đó, chúng tôi phải chịu trách nhiệm đạt các chuẩn học tập của Tiểu bang Pennsylvania ngang với bất cứ trường công lập nào khác. Chúng tôi coi trọng trách nhiệm đó và mọi cam kết với các em và gia đình trường FACTS hết sức nghiêm túc.

Sứ mệnh của Trường FACTS

“Đem ý nghĩa cho cuộc đời của con em chúng ta hiện tại khi sửa soạn cho chúng thành công dân trong một xã hội dân chủ.” Grace Lee Boggs

Trường Hiến chương Nghệ thuật Dân gian – Kho tàng Văn hoá (FACTS) sẽ trao cho các em một nền giáo dục gương mẫu, sử dụng nghệ thuật và văn hoá truyền thống tìm thấy trong cộng đồng của các em và cộng đồng láng giềng, như một chất xúc tác cho cuộc tìm tòi có phê phán và hoà mình trong cộng đồng. Đặt cơ sở trong cộng đồng người Á châu tại thành phố Philadelphia, trường FACTS sẽ trao cho các em một nền giáo dục có các tiêu chuẩn học vấn cao, thật sự đặt nền móng trong cộng đồng, tiếp thu và tôn trọng cuộc sống của học sinh và gia đình học sinh, kêu gọi sự tham gia của học sinh tìm hiểu văn hoá và cộng đồng của mình, và mời gọi học sinh tìm hiểu vai trò của mình là một thành viên tích cực làm việc vì một xã hội công bằng.

Các Tổ chức Sáng lập Trường FACTS

Suốt 30 năm qua, **Liên hiệp Người Mỹ gốc Á** (Asian Americans United) tập trung vào công cuộc phát triển thanh niên. AAU đã nuôi dưỡng hàng trăm thanh thiếu niên qua chương trình lãnh đạo, sáng lập Lễ hội Trung thu Khu phố Á châu, tổ chức Hội Phụ huynh Khu phố Á châu đã xin được xe buýt cho các gia đình học sinh trường McCall, ủng hộ tranh đấu của học sinh Trường Trung học Nam Philly đòi trường phải chịu trách nhiệm giải quyết bạo lực kỳ thị, và luôn luôn là tổ chức vận động hàng đầu cho những vấn đề giáo dục xung quanh chất lượng giáo dục, nhất là cho các em di dân và nói hai thứ tiếng. Muốn tìm hiểu thêm, xin viếng trang mạng www.aanited.org.

Từ năm 1987, tổ chức **Dự án Truyền thống Dân gian Philadelphia** (Philadelphia Folklore Project) đã hoạt động để duy trì di sản văn hoá sống sinh động và đa dạng trong các cộng đồng trong vùng qua các dự án hợp tác, nghiên cứu, sưu tập tư liệu và giáo dục, đặc biệt ưu tiên nghệ thuật dân gian và truyền thống nhằm phục vụ thay đổi xã hội. Tổ chức PFP tìm ra các nghệ sĩ dân gian và hỗ trợ phát huy nghệ thuật của họ, xây dựng các chương trình giáo dục giúp ích cho người lớn và trẻ em; cũng như sưu tập tư liệu về các nghệ sĩ sống và thực hành xuất sắc. Xin xem thêm tại www.folkloreproject.com.

Trường FACTS: Chúng tôi Là Ai

Trường Hiến chương Nghệ thuật Dân gian – Kho tàng Văn hoá xuất thân từ một lịch sử đấu tranh:

- vì công bằng và công lý cho học sinh người Mỹ gốc Á, người di cư và tị nạn ở tất cả các chủng tộc trong hệ thống trường công lập;
- vì đầu tư công và không gian công trong cộng đồng Chinatown bị phục vụ dưới mức chuẩn;
- & vì sự nghiệp học hành công mời gọi con em tham gia với tư cách là thành viên tích cực hoạt động vì một xã hội công bằng.

Sau một thập niên rưỡi vận động và tổ chức trường công lập, Liên hiệp Người Mỹ gốc Á quyết định khởi công xây dựng một trường học đáp ứng các nhu cầu đặc biệt của học sinh người Mỹ di cư và tị nạn gốc Á, với một trọng điểm tại cộng đồng Chinatown, và làm những thay đổi mà chúng tôi đã luôn luôn vận động.

Trường FACTS được thiết kế để cung cấp chuyên môn và kiến thức về những nhu cầu của học sinh người Mỹ gốc Á và học sinh di cư, để làm nhịp cầu bước qua hố sâu của cô lập, thiếu hiểu biết về các định chế, và có hố ngăn cách về ngôn ngữ đã ngăn cản phụ huynh và các thành viên cộng đồng đóng các vai trò trong giáo dục con em mình, và để cung cấp cho học sinh một tư cách, kỹ năng, và cảm nhận về mình chúng cần có để lớn mạnh trong thế giới này.

Trường FACTS có một cam kết đặc biệt và một trách nhiệm đối với khu phố Chinatown. Chúng tôi chọn chỗ trường FACTS trong khu Chinatown vì ở đây không có đầu tư công và thiếu không gian công. Khu Chinatown cũng là trục xã hội và tâm linh cho nhiều người di cư Trung hoa và người Mỹ gốc Á đủ loại sắc tộc. Lịch sử AAU tổ chức giáo dục phụ huynh và thanh thiếu niên khu Chinatown cũng tạo nên một cam kết đặc biệt về tình hàng xóm này.

Trường FACTS dạy tiếng Quan thoại vì đó là tiếng nói của khu phố này mà trường FACTS tọa lạc ở đó. Chúng tôi muốn dạy cho học sinh cách tham gia với lòng tôn trọng, có trách nhiệm, cách đóng góp, và cách học hỏi về cộng đồng mà chúng ta là một phần. Thêm nữa, học sinh trường FACTS – là người nói tiếng di sản có đủ sức giữ và củng cố kỹ năng hai thứ tiếng, hoặc không phải là người nói tiếng di sản được giới thiệu một tiếng nói quan trọng của thế giới – thu lợi nhờ hiểu biết giá trị của đa dạng ngôn ngữ.

Mặc dù trường FACTS được thiết kế để đáp ứng nhu cầu của học sinh người Mỹ gốc Á và di cư Á châu, những người sáng lập trường FACTS tìm cầu để cố ý lập một trường học đa chủng tộc và đa sắc tộc. Một nhà trường như thế sẽ biểu lộ một khuôn mẫu giáo dục chống kỳ thị chủng tộc, chẳng những tôn trọng giá trị của đa dạng mà còn đối phó với nạn bất bình đẳng trong khi vận động cho công lý. Trường FACTS cam kết giúp cho con em cộng tác học tập trong một xã hội đa dạng và đa văn hoá.

Nghệ thuật dân gian là sợi chỉ liên kết xuyên suốt cơ thể một trường đa dạng, và Liên hiệp AAU cộng tác với Dự án Truyền thống Dân gian Philadelphia trong quá trình sáng lập và nuôi dưỡng trường liên tục. Nghệ thuật dân gian dạy cho học sinh và người trưởng thành nhận ra giá trị của kiến thức có sẵn trong cộng đồng trường và trong các gia đình và các cộng đồng của các học sinh, và nhận chân các đóng góp của những người bình thường là đóng góp của những người sống nghệ thuật và người tạo văn hoá, hiểu và chấp nhận căn cơ văn hoá của mình, và tôn trọng cũng như biết thưởng thức các nền văn hoá của người khác. Nghệ thuật dân gian củng cố tinh thần các em và các cộng đồng.

Mục tiêu của trường là cung cấp cho học sinh một kinh nghiệm giáo dục:

- Nâng cao thành quả học vấn và khả năng suy nghĩ có phê phán và có sáng tạo;
- khẳng định tiếng nói, nghệ thuật truyền thống, và văn hoá;
- nuôi dưỡng giá trị của tình thân ái và tử tế;
- un đúc một cam kết nhận trách nhiệm cho mình và cho cộng đồng;
- công nhận cha mẹ, niên trưởng, và thành viên cộng đồng là những người hiện diện luôn luôn trong đời sống của học sinh; và
- truyền một tầm nhìn công lý và công bằng và lòng can đảm theo đuổi chúng.

Tâm niệm của Trường

Chúng ta chăm lo cho nhau và cùng nhau học tập.

Cái học của chúng ta không có giới hạn.

Gia đình và các niên trưởng của chúng ta biết nhiều điều quan trọng mà chúng ta phải bỏ thì giờ học hỏi.

Chúng ta học để tự giúp mình và giúp cộng đồng của mình.

Chúng ta học để lớn mạnh ra và hành động dũng cảm.

Mọi người đều có quyền nói tiếng mẹ đẻ của mình và vinh danh văn hoá của mình.

Diễn đạt sáng tạo là một phần đời sống của chúng ta và một phần của trường ta.

Chúng ta học tập để xây dựng một thế giới công bằng và hoà bình.

Trái đất là nhà của ta và ta phải chăm sóc trái đất.

Nhận vào học trường FACTS

Trường FACTS mở cửa chào đón tất cả các em trên cơ sở có chỗ trong mỗi lớp. Trường không phân biệt giới tính, khuynh hướng tình dục, khuyết tật, chủng tộc, tôn giáo, gốc gác quốc gia, trí thức, trình độ Anh ngữ hay bất cứ cơ sở nào khác bị luật cấm. Muốn ghi tên vào mẫu giáo, một em bé phải lên 5 đúng ngày hay trước ngày 1 tháng 9 năm ghi danh. Học sinh được chọn trong cuộc xổ số công khai. Không có điều kiện nhập học. Một khi tất cả các chỗ trống đã đầy, tất cả những em ghi tên được cho vào danh sách dự khuyết. Học sinh sẽ được chọn từ danh sách dự khuyết khi có chỗ trống cho từng lớp. Ưu tiên dành cho các anh chị em của học sinh đã được chọn nhập học, con em của sáng lập viên và nhân viên trường FACTS và thường trú thành phố Philadelphia.

Thông tin Tổng quát

Giờ của Trường và Giờ Hành chính

Văn phòng hành chính của trường mở cửa từ 8 giờ đến 4 giờ chiều, Thứ Hai đến Thứ Sáu trong niên học. Học sinh được cho phép vào trường bắt đầu từ 8 giờ sáng ngày đi học. Bữa ăn điểm tâm sẽ được phục vụ cho tất cả các em từ 8 giờ cho đến 8 giờ 15 sáng. Trường tan vào lúc 3 giờ 15 chiều.

Đóng cửa Khẩn cấp / Ngày Bão Tuyết

Trong trường hợp thời tiết khắc nghiệt hay những khẩn cấp khác, trường FACTS thường sẽ theo chỉ thị đóng cửa của Quận hạt Trường học ở Philadelphia (hay SDP) với một số ngoại lệ.

- Nếu SDP đóng cửa trường vì thời tiết hay những khẩn cấp khác, trường FACTS sẽ đóng cửa.
- Nếu SDP đóng cửa trường học sớm vì thời tiết hay những khẩn cấp khác, trường FACTS sẽ tùy nghi quyết định.
- Tuy nhiên, trong trường hợp SDP mở cửa trở về vì thời tiết, trường FACTS sẽ đóng cửa cả ngày.

Thông tin đóng cửa trường học của Quận hạt Trường học Philadelphia có trên radiô truyền thanh, truyền hình và trên trang mạng của SDP tại: www.phila.k12.pa.us.

Quý vị cũng có thể gọi trường tại số 215-569-2600 để nghe thông tin trường đóng cửa. Khi trường FACTS đóng cửa vì tuyết hay thời tiết nguy hiểm, chúng tôi sẽ đặt một mẫu tin trên bia trang mạng của chúng tôi (www.factschool.org) và chúng tôi sẽ gửi tin nhắn tự động đến nhà hay điện thoại di động của quý vị. Xin quý vị chắc rằng văn phòng có các cách liên lạc cập nhật với quý vị.

Vắng mặt hay Trễ học

Luật lệ trường học của tiểu bang Pennsylvania bắt buộc các em phải đến trường mỗi ngày. Một em không ở trong lớp của mình đúng 8 giờ 15 sáng sẽ được coi như đi học trễ. Những học sinh đi học trễ phải ký tên vào lớp để có giấy phép đi trễ tại văn phòng chính trước khi được thầy cô cho phép vào lớp. Nếu con em quý vị sẽ vắng mặt, xin vui lòng gửi một mẫu tin viết tay có chữ ký đến thầy cô của học sinh càng sớm và càng nhiều tin càng tốt. Nếu vắng mặt không tính trước, xin gọi và thông báo cho trường biết càng sớm càng tốt trong buổi sáng vắng mặt và gửi một mẫu tin viết tay có chữ ký đến thầy cô theo học sinh khi em trở lại trường. Xin quý vị xem Nội quy để biết trọn vẹn chính sách vắng mặt và trễ học.

Đưa, Thăm, và Đón Con Em Quý vị

Để bảo đảm an toàn cho con em quý vị, trường FACTS sẽ thi hành nghiêm chỉnh các chỉ dẫn trong việc đưa và đón học sinh.

Chúng tôi đánh giá cao sự hợp tác và hiểu biết của quý vị khi chúng tôi triệt để tôn trọng các luật sau đây:

Phụ huynh phải cho trường FACTS biết ngay những thay đổi thông lệ sau giờ học của học sinh BẢNG VẮN BẢN trước 2 giờ 30 chiều. Phụ huynh phải đón học sinh về sớm trước 2 giờ 30 chiều.

Chi tiết về những luật lệ này và những chỉ dẫn khác liệt kê dưới đây.

Đưa Con Em Quý vị đến Trường

Không khuyến khích phụ huynh đưa học sinh đến trường trước 7 giờ 45 sáng vì chúng tôi chưa có nhân viên sẵn sàng trông các em. Trường FACTS không thể chịu trách nhiệm về những học sinh được đưa đến trường trước khi có giám thị trông các em. Xin quý vị theo đúng luật đi đường, bảng chỉ đường và đậu xe khi đưa học sinh đến trường FACTS.

Đưa Con em Quý vị buổi sáng: Thả con em quý vị xuống đường Shamokin, lái vào từ đường 11. KHÔNG nên cho con em xuống xe trên đường Callowhill. Vừa không an toàn, vừa không tôn trọng láng giềng.

Nếu quý vị phải đậu xe và đưa con em vào trường: Có một con đường để lên xuống xe của trường ở đường 11 giữa đường Callowhill và Shamokin (dưới trestle đường xe lửa cũ). Có bảng chỉ đường “Cấm Đậu xe trong giờ học”, nhưng chúng ta được phép chỉ dùng đoạn đường này để lên xuống xe. Nghĩa là quý vị có thể đậu ở đó không quá 20 phút để học sinh lên và xuống xe.

Tất cả những chỗ xuống xe khác đều nguy hiểm và có thể xe bị giấy phạt hay cẩu đi.

Thăm Con em / Thầy Cô của Con em

Quý vị được long trọng mời đến gặp thầy cô hay đến thăm lớp của con em mình, nhưng xin quý vị lấy hẹn trước. Thầy cô luôn luôn đón mừng mọi trao đổi với phụ huynh/giám hộ. Điều quan trọng xin nhớ là thầy cô đang dạy trẻ em cả ngày, nên cần được nhắn tin trước để lên lịch trò chuyện với quý vị. Thăm gián đoạn giữa giờ lớp làm thầy cô mất tập trung vào trẻ em. Xin quý vị gọi văn phòng trước để đặt hẹn.

Khi đến trường, xin quý vị đến văn phòng chính ở Tầng 2 trước. Nếu quý vị đến thăm trường trong giờ học vì bất cứ lý do gì, xin quý vị đến văn phòng chính trình diện và ký tên thăm trường trước.

Đón Con Em Quý vị

Trẻ em được cho về lúc 3 giờ 15 chiều tan trường bằng một trong bốn cách:

- 1) “Học sinh Đi Buýt” được đưa thẳng xuống và cho lên xe buýt của trường.
- 2) “Học sinh Được Đón” được hướng dẫn đến gặp phụ huynh hay đến trạm trông trẻ. (Học sinh mẫu giáo ở ngay trong lớp chờ phụ huynh).
- 3) “Học sinh Đi Bộ” là học sinh lớp 6 đến lớp 8 có giấy của phụ huynh cho phép rời trường học một mình.
- 4) “Học sinh Sau Giờ học” được hướng dẫn đến các chương trình hay sự kiện Sau giờ học chỉ định tại trường FACTS (chỉ khi đã được phụ huynh cho phép).

Xin xem các đoạn dưới đây để có thêm thông tin về bốn lựa chọn ở trên, và thông tin về các cách thay đổi thông lệ sau giờ học của học sinh.

Xe Buýt Trường

Đi xe buýt vàng của trường miễn phí do Quận hạt Trường học Philadelphia đài thọ cho mọi học sinh lớp 1 đến lớp 8. Quận hạt Trường học SDP tạo ra mọi tuyến đường xe buýt và chịu trách nhiệm mướn cũng như giám sát công ty xe buýt của chúng ta. Mọi sự thay đổi tuyến đường phải mất ít nhất hai tuần để đưa vào lịch. Xin quý vị tính chắc rằng mọi sự thay đổi địa chỉ hay điện thoại phải cho trường FACTS biết càng sớm càng tốt. Học sinh phải tuân thủ các luật đi xe buýt an toàn:

- Học sinh phải đến trạm xe buýt mỗi sáng đúng giờ. Xe buýt có thể đến trạm 10 phút trước hay 10 phút sau giờ trên thời biểu.
- Trong khi chờ đợi lên xe buýt, học sinh phải ở trên vỉa hè người đi bộ cho đến khi xe buýt dừng hoàn toàn, và đèn đỏ của xe bắt đầu chớp.
- Học sinh phải hoàn toàn ngồi yên trong khi đi xe.
- Không được làm ồn trên xe.
- Học sinh không được mở cửa sổ trên xe nếu chưa được phép.
- Học sinh phải giữ trọn thân thể của mình trong xe, không có bộ phận thân thể nào ở ngoài cửa sổ xe.
- Học sinh không được í ới gọi ra ngoài xe.

- Học sinh không được ăn, uống hay ném đồ vật gì trong khi ở trên xe buýt.
- Học sinh phải nghe lời người lái xe buýt mọi lúc.

Phải hiểu rằng học sinh nào vi phạm các luật đi xe ghi trên là làm nguy hại đến sức khỏe và an toàn của người khác trên xe, và có thể bị cấm đi xe một thời gian hay vĩnh viễn. Trong trường hợp một học sinh bị đuổi ra khỏi xe, trách nhiệm tìm chọn cách đi lại khác đến hoặc rời trường là thuộc về phụ huynh hay giám hộ.

Nếu quý vị lo âu vì một xe buýt bị trễ (con em quý vị không được đón đúng giờ, hoặc trả về đúng giờ, v.v.), xin quý vị gọi Công ty Buýt Durham, số (215) 537-5402 (bấm số 2). Nếu quý vị lo âu về tuyến xe buýt hay những điều khác liên quan đến xe buýt, xin gọi Quận hạt Trường học Philadelphia: số (215) 400-5330.

Phụ huynh Đón hay Đón Từ Giữ trẻ

Học sinh được phụ huynh hay giám hộ đến đón ở trường chờ tại phòng Phụ Huynh Đón cho đến khi phụ huynh hoặc giám hộ đến và ký tên mang học sinh đi ngày hôm ấy. Trường FACTS sẽ không cho đưa trẻ đi theo một người lớn nào ngoài phụ huynh/giám hộ hoặc người nào khác được ủy quyền đón. Xin quý vị nắm chắc cập nhật thông tin về người nào được phép đến đón học sinh của quý vị. Người lớn đến đón học sinh phải trình căn cước. Học sinh đi học ở trung tâm giữ trẻ địa phương sau giờ học sẽ được nhân viên của trung tâm giữ trẻ đến đón (với giấy cho phép của phụ huynh). Học sinh cũng có thể được người trong gia đình lớn tuổi hơn đón (từ lớp 6 trở lên) nếu phụ huynh cho phép.

Học sinh phải được đón về trước 3 giờ 30 chiều. Nhân viên trường FACTS không thể trông học sinh sau 3 giờ 30 chiều. Nếu quý vị gặp khó khăn không thể đến trường đón con em kịp, xin gọi điện cho chúng tôi biết ngay. Phụ huynh đón học sinh về trễ nhiều lần sẽ bị cảnh cáo. Sau lần cảnh cáo này, phụ huynh hoặc giám hộ sẽ bị phạt \$1 đôla mỗi phút trễ sau 3 giờ 40. Nếu trẻ em đến 4 giờ chiều mà không ai đến đón có thể bị đưa đến Đồn Cảnh sát Quận hạt Số 6 để chờ quý vị đến đón về.

Đi bộ về Nhà hoặc Đi xe Công cộng SEPTA

Một số học sinh được giấy phép của một phụ huynh hay giám hộ tự rời trường thường xuyên. Những học sinh này có thể đến phòng Đón Học sinh để dắt các em bé hơn đi về, nếu trong hồ sơ của trường có giấy cho phép của phụ huynh. Giấy phép này được giữ trong hồ sơ tại văn phòng chính và với Phối hợp viên Phổ thông.

Các Chương trình Sau Giờ Học của Trường FACTS

Trường FACTS có thể có các chương trình sau giờ học cho học sinh. Phụ huynh và học sinh sẽ có cơ hội để lựa chọn và ghi tên giữ chỗ trong các chương trình mà họ hội đủ điều kiện để tham gia. Để ở lại sau giờ học tham gia các chương trình này, hay dự sự kiện xảy ra một lần, học sinh phải có giấy cho phép của phụ huynh.

Đổi thông lệ bãi trường của một học sinh

Con em quý vị có cần phải rời trường sớm không? Cho chúng tôi biết càng sớm càng tốt.

Nếu con em quý vị cần được cho về sớm, quý vị phải gửi một mẫu tin có chữ ký giải thích cho thầy/cô với càng nhiều thông tin càng tốt. Nếu quý vị đến đón con em về sớm, quý vị phải đến văn phòng chính và ký vào sổ xin về sớm. Học sinh sẽ không được cho về sớm đi bộ hay đi xe SEPTA công mà không có giấy cho phép của phụ huynh/giám hộ. Sau 2 giờ 30, học sinh sẽ không được cho về sớm.

Temporarily switching buses is not allowed.

Tạm thời cấm thay đổi xe buýt trường.

Trường FACTS không mượn công ty xe buýt phục vụ cho trường. Vì thế, chúng tôi không chịu trách nhiệm về tuyến xe. Các em một khi đã được chỉ định vào một tuyến đường phải đi trên tuyến đường đó cho đến khi yêu cầu chính thức bằng văn bản đổi tuyến đã được chấp thuận. Các em KHÔNG ĐƯỢC đi trên tuyến đường khác để tiện đi thăm bạn, thân nhân, v.v.

Cần chúng tôi giữ con em quý vị không cho lên xe buýt? Cho chúng tôi biết trước 2 giờ 30 chiều.

We understand that on some occasions, emergencies arise and children need to be held from the bus. To do this, you must notify the classroom teacher and/or main office – **in writing** – with as much notice as possible but before 2:30 PM. We cannot honor emergency requests to hold children off the bus that are received after 2:30 PM.

Chúng tôi hiểu có khi có điều khẩn cấp xảy ra và các em được giữ lại không cho lên xe buýt. Để làm được điều này, quý vị phải cho thầy cô trong lớp học các em và/hoặc văn phòng chính biết – **bảng văn bản** – càng sớm càng tốt, mà phải trước 2 giờ 30 chiều. Chúng tôi không thể giúp những yêu cầu khẩn cấp giữ các em không cho lên xe buýt nhân được sau 2 giờ 30 chiều.

No Cell Phones

Chúng tôi hiểu rằng nhiều học sinh có thể cần mang theo điện thoại di động vào trường để liên lạc với phụ huynh/giám hộ sau khi tan trường. Tuy nhiên, học sinh không được dùng hay mang điện thoại di động trong giờ học. Nếu thấy học sinh có điện thoại di động trong ngày học từ 8 giờ sáng đến 3 giờ 15 chiều, điện thoại sẽ bị tịch thu và giữ tại văn phòng của Giám đốc Văn hoá Trường cho đến khi phụ huynh có thể đến trường lấy lại.

Sức khoẻ Học sinh, Bị thương và/hay Ngã Bệnh

Phụ huynh của học sinh có các tình trạng y tế đặc biệt cần phải cho y tá của trường biết. Thông tin này được giữ kín. Tất cả các loại thuốc phải dùng trong giờ học phải được mang đến phòng y tá. Kể cả thuốc mua không cần toa. Y tá của trường hay nhân viên có thẩm quyền sẽ cho thuốc để bảo đảm đúng liều lượng. Những loại thuốc dùng ở trường phải có toa của bác sĩ, trong đó cho biết chẩn bệnh, liều lượng thuốc và cách sử dụng. Thuốc phải giữ nguyên trong lọ nguyên của nó. Y tá của trường có mặt làm việc các ngày thứ Hai, thứ Tư và thứ Sáu, từ 9 giờ 30 sáng đến 2 giờ 30 chiều.

Khi có một vụ chấn thương hay ngã bệnh, chúng tôi sẽ liên lạc với phụ huynh hay giám hộ của học sinh, hoặc nếu không được, chúng tôi sẽ theo các hướng dẫn trong mẫu liên lạc khẩn cấp. Xin quý vị chắc rằng mẫu liên lạc khẩn cấp được cập nhật luôn. Nếu có thay đổi, xin thông báo ngay cho văn phòng của trường. Nếu con em quý vị bị thương hay ngã bệnh tại trường, quý vị có thể được liên lạc và yêu cầu đến trường đón con em. Nếu cả hai phụ huynh đều đang đi làm, điều quan trọng là quý vị sắp đặt để có láng giềng hoặc thân nhân và đề nghị họ tiếp nhận trông nom con em quý vị tạm thời. Những sắp đặt này phải ghi trong mẫu liên lạc khẩn cấp.

Chương trình Thực phẩm

Trường FACTS cho rằng dọn bữa ăn lành mạnh, bổ dưỡng cho học sinh là điều tối quan trọng, và chúng tôi là thành viên của Chương trình Liên bang Bữa Ăn trưa ở Trường Toàn quốc. Mọi gia đình đều được chào đón tham gia vào chương trình này bằng cách điền Đơn Xin Bữa Ăn Miễn phí và Giám giá ngay khi trường khai giảng năm học. Bởi vì có đủ các phụ huynh điền các đơn này, trường FACTS có khả năng cung cấp các bữa ăn sáng, bữa ăn trưa thức ăn nóng, và ăn vặt sau giờ học cho mọi người miễn phí.

Chúng tôi cho ăn sáng thức ăn nguội trong lớp học, đại thể gồm có sữa, trái cây, ngũ cốc hoặc thời ăn sáng. Bữa ăn trưa thức ăn nóng được giao cho công ty thực phẩm bên ngoài cung cấp. Thực đơn hàng tháng được đặt trong tập hồ sơ Mang Về Nhà ngày Thứ Ba. Trường FACTS bảo đảm rằng luôn có nhiều món lựa chọn cho các học sinh ăn chay, và chúng tôi không bao giờ dùng thịt hoặc loại sò hến trong chương trình thực phẩm.

Nếu con em quý vị cần thức ăn đặc biệt vì lý do sức khoẻ, tín ngưỡng, hay văn hoá, xin quý vị thông báo cho Quản lý Dịch vụ Thực phẩm, Cô Dewi số (215) 569-2600 x 1073, ngay. Chúng tôi sẽ cố gắng hết sức để đáp ứng nhu cầu của các em. Trường FACTS theo sát chính sách KHÔNG CHIA SẼ thức ăn vì lý do vệ sinh.

Mất và Tìm thấy

Các đồ vật mất và tìm thấy có thể ở phòng mất và tìm thấy của trường. Những vật mong manh và đắt tiền bị mất thường có thể được giữ tại văn phòng chính. Xin quý vị nhắc nhở con em có trách nhiệm giữ gìn các đồ dùng của các em. Tất cả những quần áo mặc ngoài (áo ngoài, nón, găng tay, v.v.) nên gắn nhãn tên con em quý vị.

Mang về Nhà ngày Thứ Ba

Mỗi học sinh đều có một tập hồ sơ Mang-về-Nhà ngày Thứ Ba màu đỏ có 2 ngăn đựng. Mỗi Thứ Ba, thầy cô phòng học chính sẽ đặt các giấy tờ và giao học sinh mang về nhà. Một ngăn đựng tin tức, mẫu nhắn tin cho gia đình, các thông báo, các mẫu câu lạc bộ sách, các thời biểu. Ngăn thứ hai đựng bài làm ở trường và ở nhà để đem về nhà. Các tập hồ sơ này sẽ được thu lại vào sáng thứ Tư và giữ lại đến tuần sau. Đây là hệ phản hồi cho gia đình và học sinh, và là một công cụ giúp thầy cô và trường liên lạc với nhà thường xuyên, và là một phương

tiện của chúng tôi để đưa bài về nhà một cách có trật tự. Xin quý vị chắc là con em quý vị mang tập hồ sơ này về trường mỗi thứ Tư để chúng ta có một thói quen gửi và nhận tin tức và thông tin đều đặn thường xuyên mỗi tuần.

Chính sách Đồng phục

Đồng phục trường FACTS gồm có:

- Quần dài/Váy: Xanh Dương hay Kaki
- Áo: Xanh Dương, Trắng hay Xanh Nhạt
- Áo đan dài tay hay ngắn tay: Xanh dương hay Trắng, không có chữ hay chữ vẽ (trừ áo trường FACTS)
- Giày – Phải che ngón chân (cắm sần-đan hay dép), không chóp đèn hay tiếng động, và cấm có bánh xe
- Cấm mặc áo phủ đầu, nón, hay áo khoác ngoài ở trong trường.

Chương trình Dừng Lại Đồng phục khuyến khích các gia đình chuyển lại các đồng phục chặt đã dùng và/hoặc đem về quần áo đồng phục chặt của lớp lớn hơn. Cách này giúp quả đất giảm rác thải, và giúp gia đình giảm chi. Trong tình huống có khó khăn tài chính làm cho bậc phụ huynh không quản nổi chính sách đồng phục của trường, trường FACTS sẽ xem xét từng trường hợp và có thể hỗ trợ cho gia đình để mua đồng phục cân xứng với nhu cầu. Những học sinh đến trường không bận đồng phục có thể sẽ được yêu cầu mặc quần áo do trường phát. Nếu trường không có sẵn đồng phục cho học sinh mượn, phụ huynh sẽ được gọi mang đồng phục đến trường. Học sinh cũng có thể bị cấm vào lớp cho đến khi có áo quần đồng phục. Nếu xem thường chính sách đồng phục của trường nhiều lần có thể bị kỷ luật.

Văn hoá Trường tại trường FACTS

Trường FACTS đặt nặng việc xây dựng một nền văn hoá trường tích cực. Từ này được dùng để mô tả kinh nghiệm của học sinh chúng ta, và là một thành viên trong gia đình trường ta cảm thấy thế nào.

Để thật sự học tập và xây dựng “những con người học suốt đời” chúng ta phải chăm sóc sức khoẻ tinh cảm và tinh thần cá nhân. Trẻ em với một cảm nhận tích cực về bản thân và cảm mến những người xung quanh thường dễ đạt được học vấn cao trong trường nhất, và đóng góp tích cực vào xã hội của chúng ta khi các em lớn lên. Sau đây là một số nét về Văn hoá Trường của trường FACTS.

Sinh hoạt Hàng ngày

Họp Buổi sáng

Chúng ta bắt đầu mỗi sáng bằng một khoảng thời gian đặc biệt tập trung vào phát triển xã giao – xây dựng một cộng đồng học tập trong cùng một lớp. Thời gian họp buổi sáng có tiết mục rõ ràng cho các sinh hoạt không thuộc về học hành. Ở hình thức đơn giản nhất, đó là thời gian mà mỗi học sinh được chào đón và nhận sự chào đón; tên của mỗi học sinh được xướng lên; mỗi học sinh có dịp an tâm nói to. Chúng tôi đọc lại lời tâm nguyện của trường, và chúng tôi dẫn sinh hoạt nhóm hay đội để tạo kỹ năng xã giao cần thiết để thành đạt trên đường học vấn. Ở bậc phổ thông, họp buổi sáng được mệnh danh là Vòng tay Sức mạnh và Tôn trọng (hay CPR).

Lời Tâm nguyện của trường FACTS

Lời Tâm nguyện của chúng tôi chứa nhiều ý tưởng đã thúc dục những người sáng lập trường. Điều quan trọng là học sinh chúng ta nghe những ý tưởng này và nhận biết chúng hiện diện trong đời sống của trường ra sao.

Khép lại Cuối Ngày

Chúng tôi đặt vào thời biểu của chúng ta mỗi cuối ngày để thầy cô gom cả lớp lại. Đây là phần quan trọng trong dự kiến để có thì giờ ngừng lại, suy nghĩ, và củng cố các ý tưởng có được trong ngày, hoặc một lần nữa công nhận các học sinh khác.

Giờ Ăn

Chúng tôi muốn dùng giờ ăn là giờ xây dựng ý thức cộng đồng. Chúng tôi chọn bàn tròn để làm cho các em dễ trao đổi và chia sẻ với nhau. Học sinh ngồi từng nhóm khác lớp nhau để “anh chị em” lớn nhỏ nối kết nhau. Cùng hát một bài hát nghi lễ chung mỗi bữa ăn. Học sinh cũng được giao những trách nhiệm cơ bản về dọn dẹp, lau chùi, và bảo trì phòng ăn. Thầy cô và nhân viên hỗ trợ được chỉ định giúp giữ gìn một bầu không khí trật

tự và dễ chịu.

Đồng phục

Trường FACTS có chính sách đồng phục chuẩn. Chúng tôi thấy luật ăn mặc của chúng ta là cơ bản và tốn phải chẳng. Chúng tôi tìm cách tránh các loại quần áo về 'thời trang', cũng như làm nhẹ đi những luồng phản ứng tiêu cực có thể bùng lên giữa các gia đình có ngân sách quần áo nhiều hơn hoặc ít hơn. Chúng tôi thường tổ chức "Những Ngày Ăn mặc Giản dị" để công khai tưởng thưởng cho những học sinh theo đúng nội quy đồng phục.

Những Thói quen Chia sẻ

Bạn bè

Chúng tôi dùng một hệ thống cặp đôi hai lớp và thành viên hai lớp. Đây là một cách gây sức mạnh khi lập các mối quan hệ giữa học sinh chúng ta vượt qua nhiều loại "tuyến bậc" có thể làm chúng ngăn cách (tuổi tác, chủng tộc, giới tính, tầng lớp). Các lớp đánh bạn với nhau gặp nhau suốt năm để cùng sinh hoạt học tập, vui chơi, hay du ngoạn. Chúng gặp mặt nhau để cùng đánh dấu các sự kiện đặc biệt của chúng ta.

Học sinh Hàng tháng

Đây là phương thức tìm ra và công nhận học sinh nổi trội trong một kỹ năng sống nào đó. Một hay hai học sinh được chọn từ mỗi phòng học chính.

Buổi Họp Lớp

Là một phần của thời biểu của tất cả các lớp phổ thông cơ sở, những cuộc họp này có thể là những lúc quan trọng để nối kết học sinh làm quyết định thực sự về lớp học hoặc cho các em tham gia giải quyết bất đồng.

Lớp học trường FACTS

Mỗi tuần trong bậc tiểu học chúng tôi dành một buổi học để nói về tất cả những điều cần thảo luận mà không có dịp trong các lớp học. Tại trường FACTS chúng tôi coi trọng việc học hàn lâm cũng như việc học xã giao và tình cảm. Trong lớp học trường FACTS, thầy cô sẽ nói về các mối quan hệ, hoặc về Nghệ thuật Dân gian, hoặc phát huy cá tính. Buổi học này có thể dùng để dạy cách giải quyết vấn đề hay giải quyết bất đồng. Đó cũng là thời gian để hoạch định một sự kiện, hoặc để gặp gỡ Lớp Bạn bè. Quan trọng nhất là nó cho ta thời gian để hoạch định hoặc suy nghĩ các sự kiện quan trọng là một phần Thời biểu Lễ lạc của chúng ta hàng năm.

Tên họ và Danh xưng

Như trong nhiều nền văn hoá Á châu, học sinh gọi thầy cô của mình xưng "Thầy" hay "Cô", thay vì "Ông" hay "Bà". Trong trường FACTS, những người trưởng thành trong khuôn viên trường được gọi bằng "Thầy" hay "Cô" bởi vì chúng tôi tin rằng các em học những điều quan trọng và quý báu từ mỗi người trong chúng ta, và chúng ta trân trọng cái trách nhiệm ấy. Cần cả lòng để nuôi – và dạy – một đứa trẻ.

Tại trường FACTS chúng tôi cũng muốn nhấn mạnh tầm quan trọng của tên gọi và tạo một môi trường trong đó tên họ và danh xưng là những kho tàng văn hoá đáng trân trọng. Chúng tôi không khuyến khích việc đổi tên hay rút ngắn tên cho dễ phát âm.

Cho Thi cử

Chúng ta bị bắt buộc phải tổ chức các kỳ thi cao-giá cho học sinh chúng ta, chúng có thể gây lo lắng trong cuộc sống của học sinh. Chúng tôi tiến hành từng bước làm nhẹ đi áp lực tiêu cực và ảnh hưởng của các kỳ thi lên học sinh có chúng ta. Ví dụ như, chúng tôi đọc một tuyên bố cho tất cả các học sinh khi bắt đầu kỳ thi Hệ Đánh giá Trường học Tiểu bang Pennsylvania (PSSA) để nhắc nhở các em là cuộc thi này chỉ là một công cụ dùng để đánh giá học lực của học sinh, và không có bài thi nào có thể đo được giá trị của các em là một con người. Không ra bài làm về nhà trong kỳ thi PSSA.

Công bằng Xã hội

Trường FACTS giữ vững cam kết về công bằng xã hội. Điều này đòi hỏi chúng tôi mời gọi học sinh tham gia vào việc tra cứu đạo đức và có phê phán. Để có thể mang các đề tài công bằng xã hội vào lớp học, trường FACTS đã đưa các vấn đề công bằng xã hội vào các tín chỉ khoa học xã hội. Các cuộc thảo luận công bằng xã hội và đôi

khi cả các quyết định hành động, xảy ra trong các buổi họp lớp hay trong lớp của trường FACTS. Thầy cô có thể lợi dụng “những phút nên dạy” khi chúng nổi bật trong ngày học đó. Đôi khi chúng tôi quyết định hành động về một vấn đề cụ thể với tư cách của một trường. Trong những lúc như thế, tất cả các thầy cô được mong đợi tự tìm hiểu cận kề về vấn đề ấy và sắp sẵn thảo luận với lớp của mình.

Những cuộc Đối thoại Can đảm

Để giúp các em có những cuộc đối thoại và tìm tòi có phê phán về những vấn đề công bằng xã hội, trường FACTS cho rằng các thầy cô phải tự lao vào vấn đề này như mọi người. Những dịp thường xuyên để thảo luận những vấn đề như chủng tộc, giai cấp, giới tính, tính dục, v.v. đều thuộc về cam kết của chương trình huấn luyện ở trường FACTS. Tại trường FACTS, những bình luận kỳ thị chủng tộc, kỳ thị giới tính, hay kỳ thị đồng tính đều được đối phó thẳng thừng.

Ngôn ngữ

Trường FACTS coi trọng việc biết nhiều hơn một thứ tiếng. Hoa Kỳ có thể là một nước trên thế giới duy nhất thường coi việc biết nhiều hơn một thứ tiếng là một thiếu sót! Hơn nữa các gia đình trường FACTS nói một thứ tiếng khác hơn tiếng Anh ở nhà. Chúng tôi cam kết tổ chức thông dịch và biến trường thành một trường thân thuộc với ngôn ngữ. Để nhấn mạnh tầm quan trọng và giá trị của việc học ngôn ngữ, trường FACTS tổ chức dạy tiếng Quan thoại cho mọi học sinh K-8 (từ mẫu giáo đến lớp 8). Học sinh, gia đình và nhân viên đều được chào đón và khuyến khích dùng tiếng mẹ đẻ của mình ở trường.

Các Quan hệ Chòm xóm

Trường FACTS thu hút học sinh từ mọi nơi trong thành phố, nhưng cũng nhận biết trách nhiệm của mình là một định chế nằm trong một khu láng giềng. Trường FACTS muốn gìn giữ một quan hệ chặt chẽ với chòm xóm khu phố Chinatown và khu phố Callowhill.

Quan hệ với Cao niên

Trường FACTS tìm cầu các cao niên bước vào đời sống của các em tại trường. Quý vị sẽ thấy “các cụ ông và cụ bà” của trường FACTS trong nhiều sinh hoạt trong trường. Chúng ta là một điểm mấu chốt nhân viên, có việc bán phần cho công dân cao tuổi. Một cộng tác trong cộng đồng mang người cao tuổi để dạy đàn cho các lớp trung cấp, dạy nấu ăn cho lớp mẫu giáo, dạy bài hát cho ban hợp ca trường FACTS để trình diễn, và tham gia các lớp lịch sử truyền miệng trong một số lớp học.

Lịch Nghi lễ / Các Hoạt động Hàng Năm

Trường FACTS tìm cầu xây dựng một chu kỳ các sự kiện đều đặn. Những nghi lễ, sinh hoạt chung lặp đi lặp lại, có thể cho học sinh cảm nhận sâu sắc chỗ đứng của mình trong cộng đồng. Sau đây là mô tả một số những hoạt động nghi lễ trên lịch:

Ngày Nhiều Quan điểm (Tháng Mười)

Trường FACTS không nghỉ Lễ Columbus. Ngược lại, trường vẫn mở như thường và thầy cô dùng ngày này để giúp tạo sườn cho cuộc điều tra đặc biệt về khái niệm nhiều quan điểm (kể cả quan điểm của người bản xứ về ông Columbus). Trong một trường học đa sắc tộc như trường ta, điều sống còn là chúng ta phải học nhận diện, khảo sát và tôn trọng các quan điểm và các kinh nghiệm khác nhau hợp thành trường ta.

Ngày Lễ Mừng Hoà bình (Tháng Mười Hai)

Đặt lên thời biểu cho tuần lễ trước kỳ nghỉ mùa đông, hoạt động này biểu dương các bài hát của các ban hợp ca và các lớp. Đây là dịp cho các lớp tham gia một hoạt động giúp cho học sinh ứng xử với khái niệm và thực hành hoà bình. Mỗi thành viên của cộng đồng trường tạo và ghi lại Ước vọng Hoà bình để trang trí Nhà Cây Hoà bình của lớp.

Tết Âm lịch (Tháng Giêng/Hai)

Tết Âm lịch là kỳ lễ nghỉ rất quan trọng của nhiều người trong gia đình trường FACTS. Đây là thì giờ truyền thống của các gia đình từ nhiều nước Á châu tụ họp lại trong nhà và vinh danh gia đình họ. Trường FACTS được lập ra với niềm tin vào tầm quan trọng của việc tôn kính các nền văn hoá của các cộng đồng tạo thành cộng đồng trường FACTS.

Các gia đình gốc Trung hoa gọi đó là Tết Trung hoa, các gia đình gốc Việt gọi đó là Tết Nguyên đán, vân vân. Bởi vì đây là dịp hành lễ chung (với một số đặc thù quan trọng riêng) của các nền văn hoá của học sinh học trường ta, trong trường ta gọi những ngày đó là Tết Âm lịch.

Có ba cách để đón ngày này:

- 1) Chúng tôi cho nghỉ ngày Mùng một Tết (hay một ngày đi học gần nhất) để gia đình đón Tết.
- 2) Chúng tôi cũng chọn Tết Âm lịch làm một đề tài để khảo sát tỉ mỉ trong các lớp học.
- 3) Chúng tôi tổ chức Mừng Tết Âm lịch Toàn trường. Chúng tôi chú ý cố gắng công nhận mọi nền văn hoá dân tộc đón ngày lễ này.

Ngày Các Nhà Sáng lập Trường (Tháng Ba)

Ngày Các Nhà Sáng lập Trường cho chúng ta một cơ hội để suy nghĩ về xuất xứ từ đâu chúng tôi đặt tên và chia sẻ lịch sử, xây dựng cộng đồng, suy xét về các giá trị của riêng chúng ta, và dạy về nghệ thuật dân gian và thay đổi xã hội bằng những cách sâu sắc và chung. (Và cùng chung vui với nhau!)

Chúng tôi muốn trình bày và chia sẻ nguồn gốc thành lập trường FACTS và phải tốn bao nhiêu công sức để cộng đồng hợp lại cùng đấu tranh và xây dựng một cái gì quan trọng. Chúng tôi muốn hỏi tưởng về công sức trong một cuộc đấu tranh để có trường FACTS, và những cách khác mà người dân (tại trường FACTS và xa hơn trong tương lai) tích cực đương đầu với bất công. Chúng tôi muốn học sinh biết được trường ta hiện hữu bằng cách nào và vì sao (cũng như để thấy con đường riêng của các em đứng lên vì những điều mà các em tin tưởng).

Hoà nhạc Trưng bày Nghệ thuật Dân gian (Tháng Năm)

Hoà nhạc trình diễn Tháng Năm này của học sinh trường FACTS trưng bày những kỹ năng học được qua các lớp hội diễn nghệ thuật dân gian. Qua trình diễn và dẫn giải chúng tôi tìm cách giúp học sinh chúng ta thành “những người làm văn hoá có trách nhiệm.”

Hoà nhạc Mùa Xuân (Tháng Năm)

Buổi Hoà nhạc Tháng Năm của học sinh trường FACTS trưng bày kỹ năng học được trong các lớp học, các hội diễn và các câu lạc bộ. Qua trình diễn và dẫn giải chúng tôi tìm cách giúp học sinh trở thành “những người làm văn hoá có trách nhiệm.” Buổi Hoà nhạc Mùa Xuân cũng là một dịp để chúng ta học “kỹ năng khán giả.”

Ngày Vui chơi (Tháng Sáu)

Đây là ngày toàn trường gặp gỡ Tháng Sáu. Chúng tôi muốn toàn thể học sinh có khả năng học hỏi lẫn nhau, mà còn có thể vui chơi với nhau. Chúng tôi lập ngày này để vui chơi lành mạnh và vui bên nhau.

Ngày Lên Lớp (Tháng Sáu)

Một nghi lễ đơn giản đánh dấu các thành quả toàn trường và của mỗi cá nhân trên đường học vấn. Chúng tôi chúc tất cả các học sinh nhận biết các chu kỳ trong năm và trong cuộc đời chúng ta. Các nhóm sắp hàng ở nhiều nơi trong trường có chia lớp. Học sinh mời các bạn lớp nhỏ hơn vào nhóm của mình, trước khi đến lượt chúng cũng “lên lớp”. Mỗi học sinh từng lớp chia sẻ suy nghĩ của mình về đoạn đường đã qua và điểm đến sắp tới.

Ngày Ra trường (Tháng Sáu)

Đây là dịp để biểu tỏ niềm hãnh diện của chúng ta, và chào chia tay, những vị thành niên sẽ rời chúng ta để vào trung học. Trong nghi lễ ra trường, chúng tôi cố gắng để các học sinh cùng lớp nói lên tình cảm của mình, cũng như nhận biết và nói cho nhau trong Lớp 8. Đây là lúc nhận chân vai trò của người trong gia đình và những người khác đã hỗ trợ học sinh. Cả trường được gọi xuống sân trường bày tỏ niềm hãnh diện và ủng hộ tập thể cho cả lớp 8. Một màn trình diễn của Đoàn Múa Lân tiến cả lớp rời trường cùng với một lời chúc may mắn nhất.

Giáo trình và Giảng dạy ở trường FACTS

Dạy và Học Hợp tác

Trường chúng ta nhấn mạnh tầm quan trọng và sức mạnh của hợp tác thầy cô. Trường được chia ra thành từng nhóm cộng đồng nhỏ gọi là “nhóm” (hay “cụm”):

<u>Nhóm</u>	<u>gồm:</u>
Đất	một Mẫu giáo, một phòng học chính của lớp 1, & một của lớp 2
Khí	một Mẫu giáo, một phòng học chính của lớp 1, & một của lớp 2
Nước	một phòng học chính của lớp 3, một của lớp 4, & một của lớp 5
Lửa	một phòng học chính của lớp 3, một của lớp 4, & một của lớp 5
Mặt Trăng	một phòng học chính của lớp 6, một của lớp 7, & một của lớp 8
Mặt Trời	một phòng học chính của lớp 6, một của lớp 7, & một của lớp 8

Mô hình dạy và học theo-nhóm của chúng tôi nhấn mạnh cách tiếp cận tập thể để biết về mỗi con em trong trường phát triển như thế nào trong những ngành học then chốt. Thầy cô chuyên về một trong hai khu vực – đọc/viết hoặc toán/khoa học. Ví dụ, có hai thầy cô dạy lớp 1, một người dạy đọc/viết và người kia dạy toán/khoa học. Thầy cô dạy chuyên ngành của mình cho các học sinh lớp 1 buổi sáng. Rồi thầy cô đổi học sinh và dạy chuyên ngành của mình cho lớp 1 khác buổi chiều. Tất cả các thầy cô dạy môn xã hội cho lớp phòng học chính của họ. Các thầy cô dạy Tiếng Anh cho Người Nói Tiếng Khác (ESL) và Giáo dục Đặc biệt làm việc sát với các thầy cô phòng học chính để lên kế hoạch và giảng dạy để đáp ứng với mọi nhu cầu khác nhau của học sinh. Các em ở lại học với cùng một cặp thầy cô trong hai năm liền.

Toán Tân-Gia-Ba

Trường FACTS dùng một chương trình gọi là Toán Tân-gia-ba, giáo trình toán dùng trong tất cả các trường ở nước Tân-gia-ba. Khi xây dựng chương trình dạy toán trường FACTS, chúng tôi xem xét tất cả các nước trên thế giới để rút ra học trình có sẵn tốt nhất. Chúng tôi khám phá ra theo các tiêu chí quốc tế về thành quả học toán, học sinh Tân-gia-ba thường xuyên đoạt giải nhất trên thế giới so với các nước khác. Năm 1995, học sinh Tân-gia-ba được điểm cao nhất trong 22 nước. Năm 1999, họ lại được điểm cao nhất trong 38 nước, và năm 2003 họ lại được điểm cao nhất trên thế giới trong 45 nước.

Trường FACTS đã được công nhận có một chương trình toán có chất lượng. Trường FACTS được đem ra để làm nơi biểu diễn cho các nhà giáo dục khác và các quận hạt trường học muốn sử dụng Toán Tân-gia-ba. Thầy cô chúng ta đã đem chương trình của trường ra trình bày tại các hội nghị và các cuộc họp xưởng (workshop).

Các Dự án Đọc và Viết Đại học Sư phạm

Trường FACTS dùng giáo trình của Dự án Đọc và Viết Đại học Sư phạm (TCRWP) làm chương trình cơ bản dạy đọc và viết.

Giáo trình TCRWP nhấn mạnh đến tác động qua lại giữa người đọc và văn bản. Học sinh học cách đặt câu hỏi, lập các móc nối giữa kiến thức và văn bản đã đọc trước đó, và đặt câu hỏi để làm sáng tỏ những cách hiểu nhầm lẫn mà học sinh nhận biết đã xảy ra.

Chương trình này gồm cả hội thảo các đồng nghiệp cùng lựa và hội nghị thầy giáo và học sinh, nhưng nhấn mạnh sự độc lập của học sinh và cho phép các em trở thành những người đọc giỏi ngoài trường ốc. Mỗi học sinh đọc sách ở cấp độ riêng mình, ngoài những sách phải đọc to trong cả lớp.

Thông thường, có ba phần trong một **Xưởng Đọc giả**:

1. Các bài học nhỏ: Trong Xưởng Đọc giả, hướng dẫn đọc sách cho cả lớp, cho nhóm nhỏ, cho bạn cùng đọc, và cho cá nhân các học sinh. Tập trung phát triển sách lược đọc sách.

2. Thời giờ Đọc Độc lập và Bàn bạc: Trong phần thời gian đọc độc lập trong xưởng, học sinh đọc những quyển trong danh mục “Chỉ Đọc Sách Đúng” mà chúng chọn tự đọc không có ai giúp đỡ. Trong Thời giờ Đọc Độc lập, thầy cô đề ra các thảo luận với học sinh trên cơ sở cá nhân hay nhóm.

3. Phản ứng và Chia sẻ: Học sinh phản ứng với những quyển sách đang đọc vào những mẫu dán hoặc trong quyển Sổ tay Người đọc. Học sinh có dịp để chia sẻ những suy nghĩ với một bạn cùng đọc hay trong những nhóm nhỏ.

Xưởng Viết có cùng một dạng thức như Xưởng Đọc giả. Xưởng bắt đầu bằng một bài học hướng dẫn ngắn cho cả lớp, sau đó là giai đoạn học sinh viết, và kết bằng một giai đoạn chia sẻ chung. Xưởng viết có giảng dạy thông qua chia sẻ, trao đổi qua lại, và đọc lập bài viết xuyên qua một số thể loại khác nhau, dùng tiến trình viết. Giảng dạy văn phạm len vào xưởng viết.

Khoa học

Trường FACTS vừa mới kết thúc điều chỉnh học trình Khoa học. Học trình gồm có 4-6 tín chỉ trên cơ sở thẩm tra ở mỗi bậc lớp. Từ “trên cơ sở thẩm tra” nghĩa là học sinh được khuyến khích đặt câu hỏi, làm thí nghiệm và học những khái niệm và kỹ năng quan trọng, thay vì chỉ nhớ rất nhiều thông tin.

Các tín chỉ khoa học trường FACTS theo bậc lớp:

Mẫu giáo

Năm Giác quan
Bộ phận Cơ thể
Sự sống và Không sống
Chu kỳ Cuộc đời
Đặc tính của Vật chất
Mùa và Thời tiết

Lớp Một

Thực vật
Chất
Nam châm
Không khí và Thời tiết

Lớp Hai

Động vật
Côn trùng
Máy móc đơn giản
Âm thanh và Ánh sáng
Sỏi, Cát và Phù sa

Lớp Ba

Đa dạng của Sự sống
Heat Chất và Nhiệt
Quả đất
Thái dương hệ
Đo lường

Lớp Tư

Cơ thể Con người
Năng lượng
Nước
Ảnh hưởng Con người lên Môi trường
Ý tưởng và Sáng chế

Lớp Năm

Chu kỳ Cuộc Đời
Ánh sáng và Âm thanh
Không gian
Thời tiết và Khí hậu
Mẫu và Thiết kế

Lớp Sáu

Các hệ Sinh thái
Đòn bẩy và Ròng rọc
Chất
Tài nguyên của Quả đất
Lịch sử Quả đất

Lớp Bảy

Hệ Cơ thể Con người
Lực và Chuyển động
Năng lượng
Điện
Nam châm
Phản ứng Hoá học

Lớp Tám

Tế bào
Di truyền
Tiến hoá
Ảnh hưởng Con người lên Môi trường
Giải quyết Vấn đề

Môn học Xã hội

Trường FACTS đang phát triển một giáo trình mới cho Môn học Xã hội gom các Tiêu chuẩn Nghệ thuật Dân gian với Các Tiêu chuẩn Tiểu bang Pennsylvania cho Môn học Xã hội với nhau. Giáo trình ở mỗi bậc lớp gồm có các điều tra trên cơ sở cộng đồng, một nghiên cứu sâu vào một địa điểm đặc biệt và một cuộc điều tra về một thời kỳ lịch sử. Nhiều tín chỉ còn có một nghệ-sĩ-tại-chỗ Nghệ thuật Dân gian mà học sinh có dịp để tiếp xúc với một nghệ sĩ dân gian sống trong một thời kỳ đặc biệt trong lịch sử hay đại diện cho một truyền thống nhất định.

Qua giáo trình môn học xã hội, học sinh tập dùng các công cụ của các nhà khoa học xã hội, như, tiến hành một cuộc phỏng vấn, xem xét các hiện vật, quan sát con người và các nơi chốn, xem bản đồ và tư liệu lịch sử, và chụp ảnh hay quay video để làm tư liệu một nơi chốn hay sự kiện xảy ra. Cụ thể hơn, chúng tôi dùng phương pháp luận của nghệ thuật dân gian, chính là, điều tra cấp cộng đồng—là nơi chúng ta có thông tin về con người trong cộng đồng của chúng ta.

Điều quan trọng là học sinh có dịp thảo luận các ý tưởng lớn đằng sau một nơi hay một sự kiện, và suy nghĩ có phê phán về các sự kiện đã xảy ra và đã được đưa tin như thế nào. Trong mỗi tín chỉ môn học xã hội, chúng tôi

nêu lên các vấn đề công bằng xã hội và khuyến khích học sinh thấy mối liên hệ giữa những nơi khác nhau và các thời kỳ lịch sử khác nhau. Chúng ta tìm những lối mà chúng ta có thể trở thành nhân tố của thay đổi tích cực trong cộng đồng chúng ta.

Tiếng Trung hoa

Chúng tôi dạy tiếng Quan thoại cho tất cả các học sinh tối thiểu một tiết mỗi tuần. Chúng tôi dùng cách tiếp cận toàn diện trong cách học tiếng Quan thoại, tổng hợp văn hoá học với học tiếng. Chúng tôi dạy tiếng Quan thoại để học sinh chúng ta làm quen với tiếng nói của Phố Chinatown, là khu láng giềng của trường ta. Dạy tiếng Quan thoại cũng giúp thúc đẩy lòng tôn trọng nhiều thứ tiếng nói khác nhau và hiểu biết ngôn ngữ phát huy tác dụng của nó như thế nào.

Chương trình Tiếng Anh cho Người Nói Tiếng Khác (ESOL)

Học sinh ESOL là những học sinh có tiếng mẹ đẻ hay nói trong nhà bằng thứ tiếng không phải là tiếng Anh, và vì thế các em cần những dịch vụ phụ trợ để phát triển tiềm năng cá nhân các em trong khuôn khổ của trường chúng ta. Một số học sinh dùng nhiều biến dạng của tiếng Anh khác xa với tiếng Anh trong xã hội Mỹ rộng hơn và trong trường; họ có thể cũng cần đến hỗ trợ của ESOL. Một số học sinh, mặc dù sinh ra ở Hoa Kỳ, cần sự hỗ trợ bởi vì các em này dùng tiếng nước khác ở nhà mà chưa kịp thành thạo tiếng Anh như người bản xứ.

Phạm vi các loại dịch vụ cần để đáp ứng nhu cầu của các em di cư và gia đình thì rộng lớn và phức tạp. Những học sinh mà tiếng Anh là thứ tiếng thứ hai có nhu cầu được phục vụ khác nhau rất xa. Một số biến thiên giải thích việc này gồm có học lực, thành thạo và kiến văn của học sinh trong tiếng mẹ đẻ, mức độ tiếp xúc với tiếng Anh trước đây, tuổi tác của học sinh, các trường và lớp đã học qua, bối cảnh văn hoá và tình cảm của học sinh, cũng như những đòi hỏi của học trình. Các khác biệt cá nhân phải được phản ánh trong dịch vụ mà học sinh nhận được. Một trong những điểm mạnh của chương trình ESOL của trường FACTS là khả năng thi hành nhất quán và hợp tác với giáo viên chuyên ngành với cách tiếp cận học sinh là trung tâm. Nội dung học trình có thể được điều chỉnh hay thích nghi với học sinh để học sinh tiếp cận đầy đủ được việc học, nhưng nội hàm cơ sở và các khái niệm không bị pha loãng và đúng với tiêu chuẩn lẫn bậc lớp. Mô hình cộng tác và uyển chuyển đã đem đến cho chương trình sự công nhận quốc tế. Chương trình ESOL của trường FACTS đã được coi là một chương trình gương mẫu; do đó, trường đã biến thành một nơi hội tụ của các nhà nghiên cứu và du khách. Tất cả các thành viên của cộng đồng trường được nghênh tiếp để xem toàn bộ Hướng dẫn Chương trình ESOL đặt trong văn phòng chính của trường.

Chương trình Giáo dục Đặc biệt

Chương trình Giáo dục Đặc biệt tại trường FACTS cung cấp dịch vụ cho học sinh hội đủ điều kiện cho mọi lớp. Chúng tôi hiện có một Giám thị Giáo dục Đặc biệt, năm giáo viên giáo dục đặc biệt, một nhà tâm lý, một chuyên gia chữa trị tiếng nói và ngôn ngữ, một chuyên gia chữa trị nghề nghiệp, tất cả nhằm phục vụ các em dựa trên nhu cầu riêng của từng em. Các dịch vụ giáo dục đặc biệt thay đổi tùy theo từng em, mà cũng có thể có các điều chỉnh và thích nghi trong một phòng học học phổ thông, hoặc một môi trường cùng dạy học mà ở đó thầy cô giáo dục đặc biệt và thầy cô giáo dục phổ thông cùng dạy trong một phòng học, hoặc một nhóm nhỏ tách ra với thầy cô giáo dục đặc biệt. Tất cả các thầy cô trường FACTS cộng tác giảng dạy phục vụ cho học sinh khuyết tật để giúp chúng đạt được các mục tiêu học vấn và xã hội của chúng. Mọi học sinh đều được hoan hỉ đón tiếp là thành viên của trường FACTS, và chúng tôi khuyến khích tất cả các học sinh tham gia trong các lớp học càng nhiều càng tốt. Các dịch vụ đều được phác hoạ trong Chương trình Giáo dục Cá nhân (IEP) của từng học sinh. Chương trình IEP dựa trên đánh giá đa ngành và được lập ra với đóng góp ý kiến của thầy cô, phụ huynh và nhóm nghiên cứu trẻ em để đáp ứng sát nhất nhu cầu của mỗi học sinh.

Quá trình giáo dục đặc biệt thường bắt đầu bằng một giấy giới thiệu của phụ huynh/giám hộ hay nhóm Đáp ứng Can thiệp (RTI), gồm có các thầy cô cùng bậc lớp và nhân viên hỗ trợ. Đứa trẻ được giới thiệu để được đánh giá, do nhà tâm lý của trường chủ trì, sau khi trường đã nhận được đồng ý bằng văn bản của phụ huynh/giám hộ. Nếu đứa trẻ hội đủ các điều kiện hợp lệ, chương trình EIP sẽ được thiết lập bởi một nhóm trong một buổi họp. Cuối cùng, các phục vụ giáo dục đặc biệt có thể bắt đầu khi trường đã nhận được thư cho phép của phụ huynh/giám hộ qua một văn bản tên là Thông báo Đề nghị Sắp đặt bậc Giáo dục (NOREP). Các dịch vụ giáo dục

đặc biệt được cung cấp bằng sự hợp tác; trường và phụ huynh cùng làm việc như là một nhóm để hỗ trợ từng học sinh một.

Đáp ứng Can thiệp (RTI)

Quy trình Đáp ứng Can thiệp (RTI) của trường FACTS có là một quy trình cộng tác ba tầng, nhờ nó chúng tôi tìm ra các rào cản sức học và dỡ bỏ các rào cản ấy bằng cách tiếp cận các nguồn lực nội bộ (trong trường) và bên ngoài (trong cộng đồng). Trung tâm của RTI là phòng học, nơi mà thầy cô phân tích các điểm mạnh và nhu cầu học tập của học sinh, và điều chỉnh cách giảng dạy và môi trường giảng dạy để đạt được một hệ các điều kiện học tập tối ưu.

Một nhóm ở từng bậc lớp gồm có thầy cô phòng học, thầy cô giáo dục đặc biệt và thầy cô ESOL họp mỗi tuần một lần để trao đổi về bất cứ học sinh nào mà họ quan tâm. Điểm mạnh và yếu của học sinh được chỉ ra, và nhóm này đề ra những mục tiêu cụ thể cho học sinh ấy, và điều chỉnh lớp học để hỗ trợ học tập của học sinh ấy (Tầng 1). Nếu quan tâm ấy vẫn tiếp tục, học sinh có thể nhận thêm hỗ trợ của một người dạy kèm hay một thầy cô (Tầng 2). Nếu học sinh còn cần được hỗ trợ thêm, em sẽ có thể được giới thiệu đến thầy cô tâm lý của trường để đánh giá sức học nhằm biết thêm thông tin về những nhu cầu học vấn của em (Tầng 3). Phụ huynh sẽ được thông báo và mời đến để góp ý trong thời kỳ ở Tầng 1 khi đưa trẻ được chọn vào Quy trình RTI, và được cập nhật tiến độ trong suốt thời gian thực hiện quy trình.

Giáo dục Nghệ thuật Dân gian

Những người sáng lập trường FACTS tin rằng chất lượng cuộc sống con người trong các cộng đồng đô thị bị trực tiếp ảnh hưởng bởi sức sống trường kỳ, đa dạng và mãnh liệt của các nền văn hoá dân gian. Do đó, trường FACTS cam kết mang nghệ thuật dân gian—cụ thể là nghệ thuật dân gian và văn hoá truyền thống của các cộng đồng có con em theo học trong các lớp học của chúng ta—vào học trình của nhà trường.

Nghệ thuật dân gian có thể mang nhiều hình thái khác nhau, từ nghề làm vườn cho tới múa cho tới võ thuật. Các nền nghệ thuật dân gian quyện vào nhau bởi những nét định tính đặc thù như:

- Chúng đại diện cho các hệ giáo dục dân dã được trân trọng vượt thời gian;
- chúng mang chức năng là những cách giáo dục và truyền bá kiến thức quý báu;
- chúng là của chung và ai cũng biết trong cộng đồng của các học sinh chúng ta; và
- những nền nghệ thuật này gắn liền với các thang giá trị cộng đồng và mang ý nghĩa đến với người dân cộng đồng.

Trong các nhóm người đa dạng như học sinh trường FACTS, nghệ thuật dân gian là những phương tiện để bắt nhịp cầu giữa trẻ em và huynh trưởng, giữa trường và cộng đồng, và giữa các thành viên cộng đồng của trường với nhau. Giáo dục nghệ thuật dân gian không chỉ tìm cách dạy học sinh về di sản và truyền thống, của chính các em này hay của các em khác. Giáo dục Nghệ thuật Dân gian dạy học sinh kỹ năng và khái niệm để khảo sát cách tham gia văn hoá, cả trong đời sống riêng của các em và trong đời sống của những người khác. Trường FACTS hội nhập nghệ thuật dân gian vào trường chúng ta bằng một số cách:

- Hệ nhập vào nội dung của môn học và lớp học, ví dụ:
 - Đọc và viết về một hình thái nghệ thuật truyền thống hoặc văn hoá từ nơi nó xuất xứ;
 - Viết những câu chuyện của các loại múa mà các em đang học;
 - Thực hiện các cuộc khảo sát trong cộng đồng để tìm những người mang kiến thức địa phương;
 - Thu và ghi lại các lịch sử truyền miệng; hoặc
 - Dùng kiến thức về ngành dệt để định nghĩa các khái niệm toán học như cân đối và đo đạc.
- Trú giả là Nghệ sĩ dân gian và truyền thống đến thăm trường,
- Các lớp đồng diễn, hay các nhóm học sinh nhỏ học một nghệ thuật dân gian với một nghệ sĩ bậc thầy,
- Các lớp nhiệm ý (cho cấp phổ thông cơ sở)
- Trong các buổi hành lễ hay hành đạo Toàn Trường
- Trong Lịch Các Lễ lạc và Ăn mừng Hàng Năm
- Dự Án Nghệ thuật Dân gian Cao điểm của Lớp 7.

Chúng tôi tập trung vào nghệ thuật dân gian vì chúng đại diện cho các hành động tập thể và các giá trị chung. Sử dụng nghệ thuật dân gian khảm sâu vào trong đời sống và văn hoá của trường những lý tưởng có ý nghĩa nhất đối với tự thân các cộng đồng. Giống như trẻ em cần phải khoẻ mạnh về thể chất, cộng đồng cũng cần phải khoẻ mạnh về văn hoá. Nghệ thuật dân gian như một phương tiện để làm cầu nối giữa trẻ em với huynh trưởng, trường với cộng đồng, và người dân cộng đồng trường với nhau.

Thêm nữa, tất cả các học sinh trường FACTS nhận được huấn thị hàng tuần của các thầy cô, có bằng cấp và là những nhà giáo dục nhiều năm kinh nghiệm, trong các lớp về nghệ thuật, nhạc, và thể dục thường lệ.

Thông tin Học vấn Khác

Bài làm ở Nhà

I. Chúng tôi tin rằng

Bài làm ở nhà tập cho học sinh thói quen học hành độc lập và các kỹ năng học cả đời. Bài làm ở nhà có tác động mạnh nhất khi chúng có ý nghĩa. Bài làm ở nhà phải giúp học sinh phát triển tinh thần trách nhiệm cho việc mình làm và thời gian của mình. Đọc mỗi ngày giúp học sinh hiểu tầm quan trọng của đọc giải trí và đọc để lấy tin là những thói quen cả đời. Qua việc đọc, học sinh khám phá ra thế giới lớn hơn và các em học cách học.

Chúng tôi cho rằng bài làm ở nhà phải có ý nghĩa.

II. Bản chất Độc lập của Bài làm Ở nhà

Ra bài làm ở nhà có ý là để cho học sinh tự làm xong một mình. Do đó, bài làm ở nhà phải nhằm tập trung chủ yếu vào củng cố những thông tin và kỹ năng được dạy trong lớp thay vì để giới thiệu các khái niệm mới.

Không phải học sinh nào cũng tiếp cận được máy tính hay mạng internet, do đó, bài làm ở nhà không nên dựa vào kỹ thuật cao. Sử dụng kỹ thuật cao có thể chỉ là một khả năng, nhưng phải phát các tài liệu học trên giấy.

Không phải mọi gia đình đều nói và đọc tiếng Anh, do đó học sinh sẽ cần phải theo dõi được huấn thị và làm được bài làm ở nhà một mình.

III. Mô hình Bài làm Ở nhà

Bậc Lớp	Bài làm Ở nhà	Đọc	Dạng thức
K	Không quá 10-15 phút <u>mỗi tuần</u> (nhiệm ý)	5-20 phút (tuỳ vào thời điểm trong năm và mức đọc của học sinh)	Tự đọc với sự hỗ trợ của gia đình
1 & 2	Không quá 15-20 phút mỗi tuần	20 phút	Túi hàng tuần tối thiểu và có ý nghĩa; ghi theo dõi mức đọc mỗi ngày
3 – 5	Lớp 3: không quá 20 phút mỗi tuần Lớp 4: không quá 20 phút mỗi tuần Lớp 5: không quá 30 phút mỗi tuần	30 phút	Túi hàng tuần tối thiểu và có ý nghĩa; ghi theo dõi mức đọc mỗi ngày
6 – 8	60 – 80 phút	40 phút	Theo đòi hỏi của môn học; ghi theo dõi mức đọc mỗi ngày

IV. Sự Phân biệt

Bài làm ở nhà cho học sinh ESOL và Giáo dục Đặc biệt phải được điều chỉnh để đồng bộ với các kế hoạch giáo dục của từng học sinh. Nhân viên ESOL và Giáo dục Đặc biệt thiết kế và giao bài tập đã được điều chỉnh có hội ý

với thầy cô lớp học. Các điều chỉnh cho những học sinh khác (ngoài-ESOL hay ngoài Giáo dục Đặc biệt) cũng được khuyến khích, kể cả mức “thách đố” mà những học sinh đó có thể phải cố hết sức.

V. Ứng xử với Bài làm Trong lớp và Ở nhà không xong

Bài làm ở nhà xong hay không được ghi vào trong sổ điểm. Ứng xử với bài làm ở nhà chưa xong là do các nhóm bậc lớp định. Bị mất giờ ra chơi, hay Những Phút Vàng có thể là những hậu quả tùy thời. Học sinh có thể không bị mất các điều đặc biệt hay lớp đồng diễn. Điều quan trọng là làm việc với các gia đình để định cách hay nhất bù lại những bài làm ở nhà bị thiếu và các bài làm được giao trong lớp. Có thể tính đến các chương trình khuyến khích.

Sách giáo khoa và Sách Đọc Độc lập

Tất cả các sách giáo khoa và sách đọc độc lập đều cho học sinh mượn để dùng trong năm học. Sách phải được giữ sạch sẽ và cẩn thận. Quý vị có thể bị bắt đền sách bị mất hoặc hỏng.

Sổ điểm

Trường FACTS phát sổ điểm ba lần trong năm, và sử dụng hệ thống chuẩn cho các lớp K-5. Đây là một hệ thống rất khác so với hệ thống mà đa số phụ huynh đã quen. Chuẩn tức là những kiến thức và kỹ năng chúng tôi muốn học sinh vươn tới trong một môn học cùng một bậc lớp. Có chuẩn liên bang và tiểu bang. Trường FACTS dùng một hệ đánh giá để học sinh và phụ huynh biết được mức mà học sinh cần học đến, và sau đó cho biết học sinh đã đến đích tốt đẹp như thế nào.

Mục đích của sổ điểm theo chuẩn là gì?

Mục đích của Sổ điểm theo Chuẩn là để cung cấp các phản hồi chi tiết hơn cho phụ huynh về tiến độ học vấn của con em mình đạt được trong tiến trình đến các chuẩn học vấn ở bậc lớp của con em. Sổ điểm cho phép phụ huynh và học sinh hiểu rõ hơn những gì mong đợi ở học sinh và làm cách nào để giúp học sinh thành công.

Sổ điểm theo Chuẩn khác với hệ điểm theo ABC như thế nào?

Điểm theo ABC đo mức giỏi của học sinh so với các bạn cùng lớp. Sổ điểm theo Chuẩn đo mức giỏi của từng học sinh so với mức mong đợi đạt được của từng bậc lớp, mà không so với học lực của học sinh khác. Mục tiêu của Sổ điểm theo Chuẩn là để cung cấp các phản hồi chi tiết cho quý vị về tiến độ học vấn của con em mình để tiến đến những tiêu chuẩn học tập cụ thể trong cùng bậc lớp của các em. Điều này giúp quý vị hiểu rõ hơn điều mong đợi ở con em quý vị và giúp các em như thế nào để đạt thành quả học vấn. Nó cho phụ huynh hiểu biết rõ hơn về điểm mạnh và điểm yếu của con em mình.

Làm cách nào để định mức học?

Các chuẩn bậc lớp một môn học được đặt ra cho mỗi bậc lớp của Bộ Giáo dục Tiểu bang Pennsylvania. Khả năng của học sinh đạt đến các chuẩn học vấn sẽ được định bởi cả bài viết và nói.

Những điểm trong Sổ điểm trường FACTS trông ra sao?

1 = Dưới mức Cơ bản (“Tôi chưa hiểu điều này. Tôi cần được giúp đỡ.”)

Học sinh chưa đạt được và/hoặc chưa tiến đến chuẩn của bậc lớp. Các can thiệp đang và sẽ được dùng đến để hỗ trợ học sinh tiến đến mức chuẩn.

2 = Cơ bản (“Tôi đã bắt đầu hiểu điều này.”)

Học sinh đang học trong bậc còn dưới quãng mức mong đợi cho bậc lớp này tại thời điểm này trong năm, nhưng đang tiến đến các mức mong đợi của chuẩn cho bậc lớp này.

3 = Thành thạo (“Tôi hiểu rồi!” “Tôi có thể làm bài giỏi!”)

Học sinh đã làm bài đến quãng mức mong đợi cho bậc lớp này tại thời điểm này. Mức hành được định tính bằng khả năng sử dụng kỹ năng thuần thục đến mức chính xác và chất lượng như ý.

4 = Vượt mọi mong đợi/Cao cấp (“Vi tôi có thể làm/hiểu vấn đề này, tôi có thể hiểu được điều mới!”)

Học sinh cho thấy kiến thức sâu sắc và rõ ràng các khái niệm và kỹ năng khai triển rộng. Mức hành được định tính bởi động lực nội tại và khả năng áp dụng kỹ năng với độ chính xác đều đặn, độc lập, và chất lượng cao quá mức mong đợi ở bậc lớp này.

N/A= Chưa được giới thiệu hay đánh giá trong tam cá nguyệt / lục cá nguyệt này
I= Chưa hoàn tất

Tại sao nhiều điểm 3 thế?

Các điểm 3 là giỏi! Được điểm 3 chứng tỏ con em quý vị đã cho thấy đạt được các mong đợi ở bậc lớp về một mục tiêu/môn học cụ thể. Đây là mức chúng tôi muốn các học sinh chúng ta đều đạt được!

Học sinh làm thế nào để được điểm 4?

Học sinh cần phải đi xa hơn tiêu chuẩn bậc lớp đến bậc tinh thông. Một học sinh có thể đáng được điểm “4” tinh thông trong một lớp học lúc thảo luận. Một học sinh cũng có thể cho thấy sự tinh thông này khi thầy cô quan sát em đang làm một bài gì đó trong lớp.

Thi Chuẩn hoá

Năm 2014, Các Chuẩn Cơ sở Tiểu bang Pennsylvania khởi sự thi hành. Những chuẩn này nhận diện những gì học sinh cần phải biết và làm được ở từng bậc lớp khác nhau. Các quận hạt trường học được tự do thiết kế học trình và giảng dạy để bảo đảm học sinh đạt hoặc vượt quá các mong đợi của chuẩn; đây là một tiến trình này cần thời gian. Trường FACTS đang ở trong tiến trình độ và xếp học trình của trường với Chuẩn Cơ sở Tiểu bang Pennsylvania.

Cuộc Thi của Hệ Trường học Tiểu bang Pennsylvania hàng năm (PSSA) là một cuộc khảo sát dựa trên chuẩn để đo mức thành đạt của học sinh theo chuẩn học vấn và để xác định xem các chương trình của trường có thể đưa học sinh đạt được mức thông thạo của chuẩn. Mọi học sinh tiểu bang Pennsylvania ở bậc lớp 3 đến lớp 8 và lớp 11 đều phải thi đọc và toán. Mỗi học sinh tiểu bang Pennsylvania ở lớp 5, lớp 8, và lớp 11 phải thi viết. Bộ Giáo dục Tiểu bang ban hành “các tiêu chí cụ thể về điểm dưới mức cơ bản, cơ bản, thông thạo, và cao cấp.”

Bộ Mô tả Bậc Thành thạo Tổng quát của Tiểu bang Pennsylvania

Dưới Cơ bản

Mức Dưới Cơ bản phản ánh học lực không thoả đáng. Các bài làm Dưới Cơ bản cho thấy hiểu ít và thao tác tối thiểu trong kỹ năng ghi trong Chuẩn Nội dung Học trình Tiểu bang Pennsylvania. Có nhu cầu rất lớn được thêm cơ hội giảng dạy thêm và/hoặc nâng cao cam kết học tập của học sinh để đạt được Mức Thành thạo.

Cơ bản

Mức Cơ bản phản ánh mức học vấn vừa đáo chuẩn. Bài làm ở Mức Cơ bản chứng tỏ hiểu một phần và thao tác giới hạn theo các kỹ năng ghi trong Chuẩn Nội dung Học trình Tiểu bang Pennsylvania. Bài làm đang tiến đến mức thành thạo vừa phải, nhưng vẫn chưa đáo chuẩn. Có nhu cầu được nhiều cơ hội giảng dạy thêm và/hoặc nâng cao cam kết học hành của học sinh để đạt được Mức Thành thạo.

Thành thạo

Mức Thành thạo phản ánh học vấn tốt đẹp. Bài làm thành thạo chứng tỏ mức hiểu vững chắc và kỹ năng thoả đáng ghi trong Chuẩn Nội dung Học trình Tiểu bang Pennsylvania.

Cao cấp

The Advanced Level reflects superior academic performance. Advanced work indicates an in-depth understanding and exemplary display of the skills included in the Pennsylvania Academic Content Standards.

Mức Cao cấp phản ánh học lực siêu đẳng. Bài làm cao cấp chứng tỏ mức hiểu sâu sắc và kỹ năng vượt bậc ghi trong Chuẩn Nội dung Học trình Tiểu bang Pennsylvania.

Có những kỳ thi chuẩn cho học sinh học tiếng Anh là tiếng thứ hai. Là một định chế, chúng ta muốn học sinh học kỹ năng thi cử, đánh giá thao tác của mình trong một cuộc thi chuẩn và luôn luôn làm bài thi hết sức mình. Cùng lúc, chúng ta muốn học sinh, phụ huynh và thầy cô hiểu rằng những kỳ thi này không phải là cách duy nhất để đo lường mức hiểu và mức đạt được của học sinh. Chúng tôi cố gắng hết sức để giữ mức thăng bằng lành mạnh trong các thông điệp gửi cho học sinh, phụ huynh và thầy cô về tầm quan trọng của các kỳ thi chuẩn.

Sau đây là một tuyên bố mà Thầy Cô Phòng học Chính đọc cho các lớp trước các kỳ thi PSSAs:

Tuyên bố của Trường FACTS về các kỳ thi PSSA

Tuyên bố này phải được Thầy Cô Phòng học Chính đọc cho lớp trước các kỳ thi PSSA

“Trong hai tuần tới tất cả các học sinh lớp 3 đến lớp 8 sẽ dự kỳ thi gọi là PSSA. Mọi học sinh ở tuổi các em trong tiểu bang đều phải dự kỳ thi này.

Kỳ thi này quan trọng và chúng tôi muốn mọi em đều thi giỏi. Cuộc thi có thể giúp thầy cô trường ta tìm ra cách chúng tôi giảng dạy các em hay hơn.

Đôi khi, vài học sinh thi ra thấy buồn về mình khi không được điểm cao trong kỳ thi lớn. Điều này đặc biệt đúng cho kỳ thi PSSA này – họ đặt những câu hỏi trong đó mà đã biết trước nhiều người trong bậc lớp các em sẽ làm sai.

Điều quan trọng mà mọi học sinh phải hiểu rằng kỳ thi này không cho chúng ta biết con người các em tốt như thế nào. Kỳ thi này cũng không cho chúng ta biết các em cố gắng học các điều mới như thế nào; nó càng không cho biết các em thông minh như thế nào và các em có thể học nhiều như thế nào.

Chúng tôi muốn các em làm giỏi nhất tất cả những điều mình làm – nhưng tại trường FACTS này chúng tôi quan tâm nhiều thứ hơn điểm thi. Chúng tôi muốn biết, các em có tôn trọng mình và với người khác không? Các em có hiểu lịch sử gia đình của mình và của nơi các em ở không? Các em có khả năng tiếp tục tự học sau khi ra trường FACTS không? Đây là một vài điều chúng tôi coi là quan trọng hơn là một số điểm thi.

Trong trường, chúng tôi yêu mến và chăm sóc tất cả các em học sinh – những em đạt điểm cao – những em không đạt điểm cao. Mỗi một em là một người duy nhất, có một không hai, và đặc biệt mà tầm quan trọng của các em không thể đo bằng một kỳ thi.

Yên chí. Chúng tôi biết các em sẽ thi giỏi nhất.”

Chương trình Hành xử Tích cực Trường FACTS Tổng quan về Chương trình

Học sinh trường Nghệ thuật Dân gian–Kho tàng Văn hoá được khuyến khích phát triển động lực tự nội để làm việc tốt, hoà mình, đóng góp và tham gia vào việc học và lớn lên có ý nghĩa. Là bậc giáo dục, việc của chúng tôi là giúp học sinh học những năng khiếu này để thành người hoàn hảo đóng góp vào cộng đồng của mình.

Trường FACTS đã ban hành Chương trình Lớp học Cảm ứng và Chương trình Các Thiết kế Phát triển để hỗ trợ nuôi dưỡng một môi trường học đường sẵn sàng, chu đáo và có trật tự cho mọi học sinh. Các cấu phần mà chúng tôi thi hành tại trường FACTS là Các Giờ Học, Mẫu mực Đồng Tác động, và Hậu quả Có lý.

Thời gian được sắp xếp toàn trường cho Các Buổi học Sáng, Vòng tay Tạo Sức mạnh và Tôn trọng (cho cấp Phổ thông), Các Buổi học Lớp, và Các Giờ Khép lại. Mục đích của các buổi học này là để củng cố các quan hệ trong lớp, đặt các chuẩn mực hành xử và khuyến khích đối thoại giữa học sinh và thầy cô về các đề tài mà họ cho là quan trọng. Những buổi học này tạo ra tinh cộng đồng trong các lớp học và làm cho học sinh cảm thấy mình thuộc về những gì to tát hơn mình. Kết quả là học sinh muốn xử sự tích cực để bảo tồn tinh cộng đồng.

Mẫu mực đồng tác động nói về một phương cách chúng tôi giới thiệu và giữ vững các luật lệ và thủ tục trong lớp học. Chúng tôi không chỉ bảo học sinh phải làm gì, mà chúng tôi cho các em thấy nhiều ví dụ, và sau đó chúng tôi cho các học sinh thao diễn các thủ tục ấy. Đầu năm, học sinh phải học cách xếp hàng, đi lại từ chiếu cho đến ghế ngồi, hay từ ghế ngồi xuống chiếu, cách bắt tay và nhiều thứ khác.

Một khi chúng tôi đã thiết lập được cộng đồng lớp học và giới thiệu các luật lệ và thủ tục qua mẫu mực đồng tác động, thì giao lại cho các thầy cô tùy nghi giữ vững những luật lệ này. Sau đây là những tập sự hướng dẫn thầy cô trong việc quản lý lớp học.

Quản lý Lớp học

Kỷ luật tại trường FACTS vừa chủ động vừa bị động. Về chủ động, chúng tôi cùng với học sinh sáng tác, giảng dạy và tập tành các mong đợi. Về bị động, chúng tôi dùng các hậu quả có lý để giúp học sinh lấy lại tư thế, đền bù, và trở lại đúng đường khi các em đã quên hay đã chọn không tự chăm lo cho mình hoặc cho người khác.

Vai trò của thầy cô là:

- tôn trọng từng học sinh như là một thành viên cộng đồng có nghĩa
- dạy học sinh các thủ tục và kỹ năng xã giao
- dùng từ ngữ khuyến khích và tạo sức mạnh để hỗ trợ học sinh thành công
- dùng các hậu quả có lý để giúp học sinh sửa lỗi và lấy lại tư thế
- quảng bá cách giải quyết vấn đề như là một công cụ để dạy cách suy nghĩ đạo đức và tinh cộng đồng tôn trọng.

Vai trò của học sinh là

- phát triển tư cách
- chứng tỏ các cách cư xử có trách nhiệm liên tục
- phát triển quan hệ tích cực với thầy cô và bạn cùng học
- học thuộc kỹ năng sẵn sàng, chủ động, trách nhiệm, đồng cảm và tư cách (CARES)
- tin vào thầy cô và tôn trọng uy tín của thầy cô
- hiểu và tôn trọng các luật lệ (các mong đợi)
- phát triển lòng tự trọng

Mỗi thầy cô lớp học chịu trách nhiệm tạo và dạy các thủ tục và mong đợi qua gương mẫu đồng tác động, là tập trung lớn trong sáu tuần đầu của năm học. Quản lý hành xử hữu hiệu toàn năm đòi hỏi phải dùng ba cấu phần: cách nói nhấn mạnh lại, nhắc nhở và định hướng lại.

- **Nhấn mạnh lại** – trao phản hồi và tập trung tích cực vào những hành động cụ thể

Ví dụ: “Mọi người đã làm việc tuyệt vời sửa soạn cho lớp kế tiếp. Dọn cất đi các việc đang làm, sắp hàng trong im lặng, và chờ trong im lặng dấu hiệu của tôi để rời lớp học.”

- **Nhắc nhở** – dùng khi học sinh bị lạc lối, sau những ngày nghỉ dài hay ngay trước các giờ đặc biệt.

Ví dụ: “Cho tôi xem chúng ta sắp hàng như thế nào. Cho tôi xem cách các em phải đứng như thế nào.”

- **Chuyển hướng** – dùng khi một học sinh bị lạc lối cần phải bắt dừng lại, chỉ lại hướng đúng (điều quan trọng là giọng của thầy cô không tỏ ra giận dữ và không buộc tội).

Ví dụ: “Jan, đứng yên! Trông nguy hiểm đấy. Cho tôi thấy cách khác an toàn hơn.”

Các Hậu quả Có lý

Học sinh cần phải thấy tinh thần kỷ luật và hiểu rằng thật ra có lý và có lý do tại sao các hành động nào đó dẫn tới các hậu quả nào đó. Thầy cô giúp học sinh nhận ra và suy nghĩ về mối liên hệ giữa hành động của học sinh và các hậu quả của chúng. Những cư xử không thích đáng hay không ai thích cần phải có các hậu quả có lý. Mục tiêu của các hậu quả có lý là để cho các em một cơ hội lấy lại tư cách, nhận ra mối liên hệ giữa hành động của các em và kết quả của các hành động đó, sửa chữa các vấn đề do hành xử của các em, đền bù và bảo tồn quan hệ, và tránh những hành động tương tự trong tương lai. Các hậu quả có lý không phải để cho các em cảm thấy xấu hổ hay “trả cho lỗi của mình”. Ngược lại, các thầy cô nên cho học sinh dịp để học hỏi từ sai lầm của các em và nhập tâm các mong đợi. Các hậu quả có lý nên là:

- **Tỏ lòng tôn trọng** – giọng nói và chữ dùng của thầy cô phải tỏ lòng tôn trọng các em.
- **Thích đáng** – các hậu quả nên cho thấy có liên hệ trực tiếp từ hành động của các em.
- **Thực tế** – hậu quả nên là điều mà các em có thể làm được trong khả năng và thầy cô có thể theo dõi đến cùng.

Ba loại Hậu quả Có lý

1. **“Em làm bẽ, Em phải chữa”** – Các em chịu trách nhiệm chữa, trong khả năng tốt nhất, bất cứ vấn đề hay rối ren do các em tạo ra. **Xin lỗi về Một hành động là một hình thức “Em làm bẽ, Em phải chữa”** mà các em đi xa hơn câu nói “Em xin lỗi” để đền cho một hành vi làm tổn thương. Các em có cố gắng sửa lại các điều làm tổn thương tình cảm và quan hệ bị tổn thương.

Các Ví dụ về “Xin lỗi một Hành vi”

Cách chúng ta làm đau lòng người khác	Cách chúng ta hàn gắn tình cảm của người khác
Chửi em	Làm một danh sách các điều hay để nói về em
Nạt hay la em	Làm một điều hay để làm cho em cười
Cười chế nhạo khi em làm lỗi	Viết một mẫu giấy nói tất cả những điều em làm đều giỏi
Chọc ghẹo bài làm của em	Tìm ra những điều tích cực để chia sẻ về bài làm của em
Cố ý loại em ra khỏi một sinh hoạt	Mời em sinh hoạt chung với bạn ấy

2. **Mất Đặc quyền** – cùng thiết lập các luật lệ chung, hàm ý tỏ sự tin cậy giữa những người cùng nhóm. Cùng với sự tin cậy này là những đặc quyền trong lớp học: dùng các vật liệu và chỗ làm việc, làm việc với bạn bè, chọn một sinh hoạt học tập, tham gia một nhóm. Thí dụ, khi một học sinh đánh mất sự tin cậy ấy vì bất cẩn, hay vì không giữ an toàn, một hệ quả có lý là thầy cô lấy mất đặc quyền tương ứng

cho đến khi em biểu tỏ sẵn sàng biết giữ đặc quyền ấy. Thầy cô cũng cho một quy trình để giúp em học và chứng tỏ em sẵn sàng làm lại đúng.

3. **Nghỉ** – thiết lập một hay hai nơi (mà thầy cô nhìn thấy nhưng không ở trước bạn cùng nhóm). Giới thiệu “Nghỉ” qua thảo luận & làm mẫu. Giảng dạy, làm mẫu và thực tập cách để “Nghỉ”, cách lấy lại tự giác, làm sao để biết lúc nào là rời chỗ “Nghỉ” & trở lại nhóm như thế nào. “Nghỉ” thường là ngắn. Các em trở lại nhóm khi các em ý thức được đã mình phục hồi tư cách. Thầy cô phải dùng giọng nói bình tĩnh, nghiêm trang khi bảo học sinh đến chỗ “Nghỉ”.

Vô kỷ luật trầm trọng và kéo dài: Nếu một hành động không phải kéo dài và trầm trọng, thầy cô sẽ viết một mẫu vi phạm và đưa học sinh đến với Giám đốc Văn hoá Trường. Phụ huynh sẽ được thông báo mỗi lần một học sinh được đưa đến Giám đốc Văn hoá Trường. Xin xem *Nội quy* (trong một tập khác) để biết chi tiết.

Chống Bắt Nạt Chính Sách

Thông qua ngày 19 tháng 8 năm 2009

Sửa đổi ngày 15 tháng 6 năm 2011

Khẳng định 19 tháng 9 năm 2015

Hội đồng Quản Trị FACTS nghiêm cấm các hành vi quấy rối hoặc bắt nạt. Hội đồng quản trị đã xác định rằng một môi trường an toàn và dân sự trong trường học là cần thiết cho sinh viên học tập và đạt được các tiêu chuẩn giáo dục cao. Trình diễn hành vi thích hợp, cư xử với người khác văn minh và tôn trọng, và từ chối để chịu đựng sự quấy rối hoặc bắt nạt là kỳ vọng của các quản trị viên, giảng viên, nhân viên và tình nguyện viên để cung cấp các ví dụ tích cực cho hành vi của học sinh.

Quấy rối và bắt nạt bao gồm bất kỳ cử chỉ không mong muốn hoặc bằng văn bản, bằng lời nói, đồ họa, hoặc hành động (bao gồm cả hành vi truyền điện tử - như là internet, điện thoại di động, trợ lý kỹ thuật số cá nhân (PDA), hoặc thiết bị cầm tay không dây) đe dọa, xúc phạm, phỉ báng, hoặc chê bai và những nhận thức như đang thúc đẩy bằng bất cứ đặc điểm nhận biết, như chủng tộc, màu da, tôn giáo, tổ tiên, nguồn gốc quốc gia, giới tính, khuynh hướng tình dục, giới tính và biểu hiện; hoặc khuyết tật về tinh thần, thể chất hoặc cảm giác hoặc suy giảm; hoặc bằng bất cứ đặc điểm phân biệt khác. Hành vi đó bao gồm, nhưng không giới hạn, các nhận xét không mong muốn xúc phạm, cười, ý kiến hạ thấp phẩm giá hoặc hành vi, nói xấu, bắt chước, tên gọi, vẽ graffiti, ám chỉ, điệu bộ, tiếp xúc trực, rình rập, đe dọa, bắt nạt, tống tiền hoặc màn hình hiển thị, lưu hành tài liệu văn bản hoặc hình ảnh. Quấy rối bao gồm, nhưng không giới hạn, ví dụ trích dẫn trong chính sách này, và được liệt kê dưới đây. Những hành động đó được xem là quấy rối hoặc bắt nạt dù nó diễn ra trong hoặc ra khỏi khu vực của trường, tại bất kỳ hoạt động trường tài trợ, hoặc trong một chiếc xe đi học.

Quấy rối là hành vi hội đủ tất cả các tiêu chí sau:

- là hướng vào một hoặc nhiều học sinh;
- cản trở đáng kể với những cơ hội giáo dục, lợi ích, hay các chương trình của một hoặc nhiều học sinh;
- ảnh hưởng xấu đến khả năng của học sinh tham gia hoặc lợi ích từ các chương trình hay các hoạt động giáo dục của trường bởi vì các hành vi, như nhận thức một cách hợp lý các học sinh, là rất nghiêm trọng, phổ biến, và khách quan gây khó chịu như có hiệu ứng này; và,
- được dựa trên đặc điểm phân biệt hoặc nhận biết của học sinh (xem ở trên), hoặc dựa trên sự liên kết với một người khác, hoặc được nhận thức để có những đặc điểm này.

Bắt nạt là hành vi hội đủ tất cả các tiêu chí sau:

- là hướng vào một hoặc nhiều học sinh;
- cản trở đáng kể với những cơ hội giáo dục, lợi ích, hay các chương trình của một hoặc nhiều học sinh;
- ảnh hưởng xấu đến khả năng của học sinh để tham gia hoặc được hưởng lợi từ các chương trình hay các hoạt động giáo dục của trường bằng cách đặt học sinh trong sự **sợ hãi hợp lý gây tổn hại về thể chất hoặc bằng cách gây cảm xúc buồn khổ**; và,
- được dựa trên đặc điểm phân biệt hoặc nhận biết của học sinh (xem ở trên), hoặc dựa trên sự liên kết với một người khác, có hoặc được nhận thức để có những đặc điểm này.

Hội đồng quản trị FACTS hy vọng sinh viên thực hiện bản thân mình một cách phù hợp với mức độ phát triển, trưởng thành, và chứng minh khả năng với một đối thích hợp cho các quyền và phúc lợi của các học sinh khác, nhân viên nhà trường, tình nguyện viên, và các nhà thầu.

Hội đồng quản trị FACTS tin rằng các tiêu chuẩn cho hành vi của học sinh phải được thiết lập một cách hợp tác thông qua sự tương tác giữa các học sinh, phụ huynh và người giám hộ, nhân viên, và các thành viên cộng đồng của trường, sản xuất một bầu không khí khuyến khích học sinh phát triển trong tự kỷ luật. Sự phát triển của bầu không khí này đòi hỏi phải tôn trọng bản thân và những người khác, cũng như cho các trường học và cộng đồng sở hữu trên một phần của sinh viên, nhân viên và các thành viên cộng đồng.

Hội đồng quản trị FACTS tin rằng kỷ luật tốt nhất là tự đặt ra, và nó là trách nhiệm của nhân viên sử dụng các tình huống xử lý kỷ luật là cơ hội giúp học sinh học cách chịu trách nhiệm và hậu quả của hành vi của họ. Nhân viên người tương tác với các sinh viên được áp dụng thực hành tốt nhất được thiết kế để ngăn chặn vấn đề kỷ

luật và khuyến khích học sinh phát triển sự tự kỷ luật.

Khi người ngoài cuộc hỗ trợ quá rối hoặc bắt nạt có thể khuyến khích những hành vi này, các trường học cấm cả hỗ trợ tích cực và thụ động đối với hành vi quá rối hoặc bắt nạt. Các nhân viên nên khuyến khích học sinh để hỗ trợ sinh viên đi bộ từ những hành động khi họ nhìn thấy chúng, cách xây dựng cố gắng để ngăn chặn chúng, hoặc báo cáo cho cơ quan được chỉ định.

Hội đồng quản trị FACTS yêu cầu học của mình để phát triển và thực hiện các thủ tục để đảm bảo cả hai hậu quả thích hợp và phản ứng khắc phục hậu quả cho một thành viên sinh viên hoặc nhân viên có hành một hoặc nhiều hành vi quá rối hoặc bắt nạt.

Hậu quả và hành động khắc phục hậu quả thích hợp cho một sinh viên mắc một hoặc nhiều hành vi quá rối hoặc bắt nạt có thể dao động từ can thiệp hành vi tích cực lên đến và bao gồm đình chỉ hoặc đuổi học, trong trường hợp của một sinh viên, đình chỉ hoặc chấm dứt trong trường hợp của một nhân viên, như được quy định trong các mã đã được phê duyệt hạnh kiểm học sinh hoặc sổ tay nhân viên.

Hậu quả đối với một học sinh có hành vi quá rối hoặc bắt nạt phải là duy nhất đến các sự cố cá nhân và sẽ thay đổi trong phương pháp và mức độ nghiêm trọng theo tính chất của hành vi, tuổi phát triển của học sinh, và lịch sử của học sinh về vấn đề hành vi và hiệu suất, và phải phù hợp với Hội đồng Quản trị đã thông qua chỉ số hạnh kiểm học sinh. biện pháp khắc phục hậu quả được thiết kế để: *sửa chữa vấn đề hành vi; ngăn chặn một sự xuất hiện của hành vi đó; và bảo vệ nạn nhân của hành động.* Kỷ luật có hiệu quả nên sử dụng một cách tiếp cận toàn trường để áp dụng một phiếu tự đánh giá hành vi phạm tội bắt nạt và những hậu quả liên quan.

Hội đồng quản trị FACTS đòi hỏi hiệu trưởng và/hoặc người được ủy quyền của hiệu trưởng phải chịu trách nhiệm tiếp nhận khiếu nại cáo buộc vi phạm chính sách này. Tất cả các nhân viên nhà trường phải báo cáo cáo buộc vi phạm chính sách này cho hiệu trưởng hoặc người được ủy quyền của hiệu trưởng. Tất cả các thành viên khác của cộng đồng nhà trường, kể cả học sinh, phụ huynh, tình nguyện viên, và du khách, nên báo cáo bất kỳ hành động đó có thể vi phạm chính sách này. Báo cáo có thể được thực hiện một cách ẩn danh, nhưng hành động kỷ luật chính thức có thể không được chỉ dựa trên cơ sở báo cáo ẩn danh.

Hội đồng quản trị FACTS đòi hỏi hiệu trưởng và/hoặc người được ủy quyền của hiệu trưởng phải chịu trách nhiệm cho việc xác định một hành động bị cáo buộc là vi phạm chính sách này. Khi làm như vậy, hiệu trưởng và/hoặc người được ủy quyền của hiệu trưởng sẽ tiến hành một cuộc điều tra nhanh chóng, triệt để, và đầy đủ của mỗi sự việc bị cáo buộc. Cuộc điều tra được hoàn tất trong vòng ba ngày học sau khi một báo cáo hoặc khiếu nại được thực hiện. Ban cấm trả thù hoặc trả đũa chống lại bất kỳ người báo cáo một hành vi quá rối hoặc bắt nạt. Những hậu quả và biện pháp khắc phục thích hợp cho một người tham gia trong việc trả thù hay trả thù được xác định bởi người quản trị sau khi xem xét tính chất, mức độ nghiêm trọng, và hoàn cảnh của hành động.

Hội đồng quản trị FACTS nghiêm cấm bất kỳ người nào từ cáo buộc sai khác như một phương tiện quá rối hoặc bắt nạt. Những hậu quả và biện pháp khắc phục thích hợp cho một người được tìm thấy đã vu cáo khác như một phương tiện quá rối hoặc bắt nạt có thể dao động từ can thiệp hành vi tích cực lên đến và bao gồm đình chỉ hoặc đuổi học.

Ban đòi hỏi nhân viên nhà trường hàng năm, phổ biến chính sách cho tất cả các nhân viên nhà trường, học sinh và cha mẹ, cùng với một tuyên bố giải thích rằng nó được áp dụng cho tất cả các hành vi áp dụng của quá rối và bắt nạt xảy ra trên tài sản của trường, tại chức trường tài trợ, hoặc trên một chiếc xe buýt. Hiệu trưởng và Giám đốc điều hành sẽ phát triển một quá trình hàng năm để thảo luận về các chính sách của khu học về quá rối và bắt nạt với các sinh viên và nhân viên.

Các trường phải kết hợp các thông tin về chính sách chống quá rối hoặc bắt nạt vào từng chương trình đào tạo nhân viên nhà trường và cuốn sổ tay.

Các Nguồn lực cho Phụ huynh

Nội quy

Thông tin về các chính sách và thủ tục kỷ luật của Trường Hiến chương FACTS có thể tìm thấy trong *Nội quy*. Tất cả các phụ huynh và giám hộ được đề nghị đọc nội quy và duyệt qua nội quy với con em mình để hiểu cận kề các chính sách và thủ tục kỷ luật của trường FACTS. Chúng tôi yêu cầu quý vị ký vào để chứng tỏ quý vị đã đọc *Nội quy*.

Các Thủ tục Khiếu nại của Học sinh và Phụ huynh

Định nghĩa và Triết lý

Phụ huynh là cộng tác viên với các nhà giáo dục, hành chính và Ban Quản trị Trường trong việc giáo dục con em mình. Phụ huynh được mọi khuyến khích để tham gia tích cực xây dựng và thực thi các chương trình giáo dục.

Thủ tục Khiếu nại

Mục đích của các thủ tục này là để đảm bảo ở cấp hành chính thấp nhất có thể giải quyết nhanh chóng và công bằng các than phiền của học sinh và phụ huynh.

Các Khiếu nại Đặc biệt

Các khiếu nại về các chủ đề nào đó được giải đáp bằng các chính sách cụ thể để điều chỉnh thủ tục khiếu nại hay đòi hỏi một quy trình dự phòng:

- Kỳ thi trên cơ sở giới tính
- Bạo hành hay quấy nhiễu tình dục một học sinh
- Bị mất tình trạng được nhận học trên cơ sở số điểm danh
- Thầy cô trục xuất một học sinh vì các lý do kỷ luật
- Đuổi một học sinh
- Nhận diện, đánh giá, hay đặt chỗ học cho một học sinh khuyết tật trong phạm vi của Chương 504 Luật.

Các Điều khoản Tổng quát

Trừ phi ghi khác đi bởi một chính sách dẫn ra ở trên, học sinh và phụ huynh có quyền có các cuộc họp không chính thức với nhân viên hành chính để giải quyết các khiếu nại. Nếu các cố gắng giải quyết ấy không thành công, học sinh và phụ huynh đệ đơn khiếu nại lên Ban Quản trị. Nếu khiếu nại có dính đến một vấn đề với một thầy cô, học sinh và phụ huynh trong đa số các tình huống được mong đợi là đã thảo luận vấn đề ấy với thầy cô trước khi đề nghị có một cuộc họp với hiệu trưởng ở Cấp Một. Học sinh có thể được đại diện bởi một người lớn trong bất cứ cấp nào của cuộc khiếu nại. Trong giới hạn của chính sách này, “ngày” sẽ có nghĩa là “ngày trên lịch đi học”.

Cấp Một

Một học sinh hay phụ huynh có một khiếu nại nên đề nghị có một cuộc hội kiến với hiệu trưởng trong vòng mười ngày kể từ ngày học sinh hay phụ huynh biết, hay có thể đã biết, về một sự kiện hay một loạt sự kiện cấu thành khiếu nại. Hiệu trưởng sẽ lên lịch và chủ tọa một buổi hội kiến với học sinh hay phụ huynh trong vòng bảy ngày kể từ lúc đề nghị.

Cấp Hai

Nếu hệ quả của cuộc hội kiến với hiệu trưởng không làm hài lòng học sinh hay phụ huynh, học sinh hay phụ huynh có thể nộp kiến nghị lên hiệu trưởng để đặt vấn đề vào chương trình họp thường xuyên sắp tới của Ban Quản trị. Hiệu trưởng sẽ thông báo cho học sinh hay phụ huynh ngày, giờ và nơi họp. Chủ tọa buổi họp sẽ định khoảng thời gian hợp lý dành cho các trình bày về vụ khiếu nại này. Ban Quản trị sẽ nghe khiếu nại và quyết định một hành động nào đó mà Ban cho là xứng đáng. Nếu Ban Quản trị không có hành động nào nghĩa là đã duy trì quyết định của hành chính ở Cấp Hai. Nếu khiếu nại có dính đến một quan ngại hay một cáo buộc về một nhân viên, sự vụ sẽ được Ban Quản trị xem xét trong cuộc họp kín, trừ phi nhân viên bị khiếu nại yêu cầu phải có cuộc họp mở.

Các Buổi họp của Ban Quản trị

Phụ huynh và mọi thành viên công chúng có quyền tiếp cận bất cứ cuộc họp nào của Ban Quản trị, ngoài các buổi họp kín được gọi theo quy định của Luật Hợp Mở. Ban Quản trị phải gọi mỗi một cuộc họp mở tuân thủ đúng Luật Hợp Mở. Xin quý vị xem các ngày họp của Ban Quản trị trong phần đầu của quyển Sổ tay này và trên trang mạng của trường FACTS.

Trang Mạng của Trường FACTS và Các Chính sách Khác của Trường

Trường FACTS duy trì một quyển sổ tay của tất cả các chính sách học hành, hành chính, hoạt động, và tài chính do Ban Quản trị thông qua. Một vài chính sách đó, đặc biệt thích hợp với phụ huynh và công chúng, được đăng trên trang mạng và cập nhật thường xuyên. Để kiểm xét chi tiết các chính sách này, xin đến thăm trang mạng của chúng tôi tại www.factschool.org hoặc liên lạc với Nhân viên Hồ sơ Mở của Trường FACTS bằng cách gọi văn phòng của trường tại số (215) 569-2600.

Thông báo cho Phụ huynh “Không Em nào Bị Bỏ Lại” (NCLB)

Để tuân thủ các đòi hỏi của luật *Không Em nào Bị Bỏ Lại*, Trường Hiến chương FACTS thông báo cho phụ huynh rằng quý vị có thể yêu cầu có thông tin về các giấy tờ chứng nhận trình độ chuyên môn của các thầy cô của học sinh. Những thông tin này có thể được yêu cầu cho:

1. thầy cô có hội đủ điều kiện của Tiểu bang Pennsylvania phải có chứng nhận trình độ dạy bậc lớp và môn học mà thầy cô ấy đang giảng dạy hay không;
2. thầy cô có đang dạy vì tình trạng khẩn cấp này khác hay không
3. có tình trạng lâm thời qua đó tiểu bang Pennsylvania ấn định về phẩm chất không, hay
4. tiêu chí chứng nhận chuyên môn đã được miễn;
5. có chuyên ngành đại học hay chứng nhận cao học hay bằng cao học nào mà thầy cô đạt được không;
6. học sinh có được cung cấp dịch vụ bởi các chuyên gia ngoài chuyên nghiệp hay không, và nếu có, trình độ được chứng nhận của họ.

Nếu quý vị muốn yêu cầu có thông tin về chứng nhận trình độ của thầy cô con em mình, xin liên lạc với Hiệu trưởng tại số (215) 569-2600.

Tham gia của Phụ huynh Trường

Phần I: Các Mong đợi Tổng quát

Trường Hiến chương FACTS đồng ý thực thi những yêu cầu chiếu luật như sau:

- Trường sẽ phát triển cùng với phụ huynh, và phân phát cho phụ huynh của con em tham gia, một Chính sách Tham gia của Phụ huynh Trường mà trường và phụ huynh của các con em tham gia cùng đồng ý.
- Trường sẽ thông báo cho phụ huynh về Chính sách Tham gia của Phụ huynh Trường trong một hình thức dễ hiểu và đồng bộ và, trong khả năng có thể thực hiện được, sẽ phân phát chính sách này đến phụ huynh bằng ngôn ngữ phụ huynh có thể hiểu được.
- Trường sẽ mở rộng Chính sách Tham gia của Phụ huynh Trường đến cộng đồng địa phương.
- Trường sẽ liên tục điều chỉnh thường kỳ Chính sách Tham gia của Phụ huynh Trường để đáp ứng các nhu cầu thay đổi của phụ huynh và của trường.
Trường sẽ thông qua kế ước trường-phụ huynh của trường làm một phần của Chính sách Tham gia của Phụ huynh Trường.
- Trường đồng ý sẽ nhận sự cai quản bởi định nghĩa theo luật sau đây của sự tham gia của phụ huynh, và sẽ đem ra thực hiện các chương trình, các hoạt động và thủ tục hợp pháp theo định nghĩa này.

Sự tham gia của phụ huynh nghĩa là sự tham gia của phụ huynh trong thông tin liên lạc có ý nghĩa, hai chiều và thường xuyên về học vấn của học sinh và các hoạt động khác của trường, kể cả đảm bảo rằng:

- a. phụ huynh có một vai trò tổng thể trong việc giúp đỡ học vấn của con em mình;*
- b. phụ huynh được khuyến khích để tích cực tham gia vào việc học của con em mình tại trường*
- c. phụ huynh là một cộng tác viên hoàn toàn trong việc giáo dục con em mình, và được bao gồm trong, khi thích đáng, các quyết định và trong các uỷ ban tư vấn để giúp việc giáo dục của con em mình;*
- d. việc thực hiện những hoạt động khác, như những hoạt động mô tả trong khoản 1118 của Bộ luật Giáo dục Tiểu học và Trung học Đệ nhị cấp (ESEA).*

Phần II: Mô tả Làm sao để Trường sẽ Thực thi Các Cấu phần của Chính sách Tham gia của Phụ huynh

1. **Trường Hiến chương FACTS** sẽ làm những hành động sau đây để phụ huynh tham gia vào sự phát triển chung và đồng ý chung về Chính sách Tham gia của Phụ huynh và kế hoạch toàn trường, khi thích hợp, bằng một cách có tổ chức, liên tục, và đúng lúc, chiếu theo khoản 1118(b) của bộ luật ESEA.
2. Những điều sau đây sẽ được phân phát cho phụ huynh để kiểm lại qua mạng, bản tin, các buổi họp của Hội Nhà và Trường, Đêm Tụ trường, các cặp hồ sơ phụ huynh, và các uỷ ban tư vấn.
 - Chính sách Tham gia của Phụ huynh Trường;
 - Kế ước Phụ huynh-Trường;
 - Các Thông báo với Phụ huynh khi phụ huynh đệ đơn vào Chương I, Phần A Hướng dẫn Không Quy định.
3. **Trường Hiến chương FACTS** sẽ gọi họp hàng năm trong quý một của năm học vào thời điểm thuận tiện để thông báo cho phụ huynh những điều sau đây:
 - rằng trường con của họ đang theo học tham gia vào luật Khoản I,
 - về các yêu cầu của luật Khoản I,
 - về quyền của họ được tham gia,
 - về sự tham gia của trường với luật Khoản I.
4. **Trường Hiến chương FACTS** sẽ cung cấp kịp thời các thông tin về các chương trình theo diện luật Khoản I cho phụ huynh có con em theo học một cách nhanh chóng qua
 - Các trang mạng
 - Bản Tin

- Đêm “Tựu trường”
 - Các Cặp Hồ sơ Phụ huynh
 - Các Ủy ban Tư vấn
5. **Trường Hiến chương FACTS** sẽ cung cấp cho phụ huynh của con em theo học một bản mô tả và giải thích học trình đang giảng dạy tại trường, các mẫu thi dùng để đo lường tiến độ của học sinh, các mức thành thạo mà học sinh được mong mỗi phải đạt đến, và một cơ hội để phụ huynh của các em theo học cung cấp các đề nghị hợp với khả năng thực hiện qua
- Trang mạng
 - Bản Tin
 - Đêm “Tựu trường”
 - Các Cặp Hồ sơ Phụ huynh
 - Các Ủy ban Tư vấn
6. **Trường Hiến chương FACTS** sẽ nộp cho ban quản trị mọi bình luận của phụ huynh nếu kế hoạch toàn trường theo luật đoạn 1114(b)(2) không được phụ huynh của các học sinh theo học hài lòng. Nộp các bình luận được gửi đến chủ tịch ban quản trị và phụ huynh sẽ được thông báo bởi ban quản trị trường để đến buổi hội ý.

Phần III: Trách nhiệm Chia sẻ để đạt Thành quả Học tập Cao của Học sinh:

7. **Trường Hiến chương FACTS** sẽ xây dựng năng lực của trường và của phụ huynh để có một sự tham gia của phụ huynh mạnh mẽ, để đảm bảo tham gia của phụ huynh có hiệu quả và để hỗ trợ một sự cộng tác giữa trường tham gia phụ huynh và cộng đồng để cải tiến thành quả học vấn của học sinh qua những hoạt động được mô tả cụ thể dưới đây:
- Trang mạng
 - Bản Tin
 - Đêm “Tựu trường”
 - Các Cặp Hồ sơ Phụ huynh
 - Các Ủy ban Tư vấn
8. **Trường Hiến chương FACTS** sẽ đặt khế ước trường–phụ huynh thành một cấu phần của Chính sách Tham gia của Phụ huynh Trường, và sẽ được phân phát trong Cặp Hồ sơ Phụ huynh đầu mỗi niên học.
9. **Trường Hiến chương FACTS** sẽ trợ giúp phụ huynh của các em do trường phục vụ hiểu các chủ đề như sau đây:
- Các tiêu chuẩn nội dung giáo dục của Tiểu bang;
 - Các tiêu chuẩn thành đạt học vấn của học sinh của Tiểu bang;
 - Các Cuộc Thi Đánh giá Học vấn tại Địa phương và Tiểu bang kể cả các cuộc thi dự khuyết;
 - Các yêu cầu của luật Khoản I;
 - Làm sao để theo dõi tiến độ của con em; và
 - Làm sao để làm việc với các nhà giáo dục.
10. **Trường Hiến chương FACTS** sẽ, trong giới hạn khả thi và thích hợp, đảm bảo những thông tin liên quan đến các chương trình, các buổi họp, và các hoạt động khác của trường và phụ huynh, được gửi đến phụ huynh của các con em theo học bằng một dạng thức dễ hiểu và đồng bộ, kể cả các dạng thức khác theo yêu cầu, và trong giới hạn thực hiện được, bằng một ngôn ngữ mà phụ huynh hiểu được.